

Texas postaköltséget in num. No. 24715/929.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj, Str. Baron L. Pop 10. Telefon: 9-77. Előfizetési árak: Havonta 110, negyedévre 320, fél-évre 600, egészévre 1200 lei. Külföldre: Havonta 2, negyedévre 6, fél-évre 12, egészévre 20 dollár. Hirdetések díjszabás szerint. Az „UJ KELET” az erdélyi és bányási zsidóság egyetlen politikai napilapja. Cikkeink utányomását csak a forrás megjelölésével engedjük meg.

UJ KELET

ZSIDÓPOLITIKAINAPILAP

Ara 5 lei

Bérmertelen leveleket nem fogadunk el. — Kéziratok megőrzését és visszaküldését nem vállaljuk. Főszerkesztő dr. Marton Ernő. Felelős szerkesztő Jámbor Ferenc. Bucuresti szerkesztő Hátszegi Ernő, Strada Matei Milo 5.

Vasárnap, 1935. április 28.

5695. EV. NISZAN 25. XVIII. EVF. 95. SZAM.

A cenzúra és az antiszemita sajtó

Amikor meghosszabbították a cenzurátörvényt, a kormány ezt azzal indokolta, hogy a szélsőséges agitációk megfékezéséhez még szükség van a rendkívüli intézkedésre.

Érdekes, hogy pont ennek a meghosszabbításnak a periódusában támadt fel teljes erővel és igazán a jobboldali agitáció, amely Romániában sokkal egyszerűbb eszközök mellett folyik, mint mindenütt másutt.

Németországban a marxizmus ellen harcolt a jobboldal és agitációs eszköznek használta fel a zsidókérdést.

Olaszországban csupán antimarxista jelszavai voltak a fasizmusnak: a zsidókról említés sem történt.

Romániában a dolog nagyon egyszerű: csak a zsidók ellen megy ki a küzdelem.

Ugy látszik, a kormány nem akarja felismerni ezt a jelenséget és ezért tolerálja, hogy a legszörnyűbb antiszemita sajtótermékek láthatassanak napvilágot.

Ezek a jobboldali lapok már kitanulmányozták, hogy mit szabad a fasizmusról írni és mit nem: amit nem szabad, azt nem írják.

A zsidók ellen azonban szabad.

És míg a cenzúra vörös ceruzája sok mindent töröl, az új laptermékek ki is használják ezt a szabadságot.

A kormány a demokráciáról beszél. A miniszterek elítélik a szélsőséges kalandokat. És mosolyognak, mikor a cenzúra a legfantasztikusabb zsidóellenes kirohanásokat alkalmasnak találja a megjelenésre...

Svájc háborúja

Svájc, népeinek szerencséjére, ez a kis ország semleges maradt a világháború idején és ha a német agresszivitás nem fogja rákényszeríteni a harcot, ugy egy elkövetkezendő háborúban is semleges fog maradni.

Még sem lehet mondani, hogy ebben a kis országban nincs heroizmus, nincs bátorság. Csakhogy ez a heroizmus nem emberi életek elpusztítására, hanem emberi életek megmentésére van beállítva.

Ahogy Svájc kormánya a német Gestapo hönérjai által elrabolt zsidó újságíró, a szegény Jacob Berthold életéért verekszik a német kormányzat hulligánjával, az egyenesen megható és egyben felemelő példa.

A kicsiny ország valóságos diplomáciai háborút kezdett a Harmadik Birodalommal a szerencsétlen emigráns újságíró életének megmentéséért.

A Harmadik Birodalom már egyszer elutasította Svájc intervencióját Jacob Berthold szabadlábrahelyezése érdekében, de ennek ellenére Svájc kormánya újabb és erélyesebb akcióba kezdett humanista ideáljainak érvényesítéséért.

Amikor nagy országok szó nélkül túrték el azt, hogy alattvalóikat Németországban letartóztassák, sőt inzulálják a német pokolban, anélkül, hogy ebből diplomáciai konfliktust csináltak volna: a svájci kormány erélyes lépése még abban az esetben is megragadó, ha ismételtelen nem fog eredményt jelni.

S ha a nagyhatalmak lelkiületét a világtörténelem ítélőszéke előtt örökké nyomni fogja a bűn, hogy nem avatkoztak be a német barbarizmus szörnyűségeibe: Svájc fellépése Jacob Berthold ügyében örök glóriával fogja körülönni ennek a kis országnak történelmét.

Holott Jacob Berthold még csak nem is volt svájci állampolgár. Egyszerű, megözönyt, radikális elveket valló emigráns volt, ahogyan nálunk mondanák: nemkívánatos idegen, akinek sorsa nagyjában közbülső lehet az autochtón svájci lakosság előtt.

Svájc diplomáciai háborúja, amelyet Jacob Berthold megmentéséért folytat Németországgal, az egyetlen háború, amelyben igazi hősiesség nyilvánul meg, mert érdektelen és mert nem csupán presztizskérdés fűti, hanem elsősorban azok az örök emberi ideálok, amelyeknek a legtöbb európai nép és főleg kormány szívá napjainkban még sivárabb árulója lett.

Elhárult minden komoly akadály a francia-orsz szerződés utjából

Potemkin párizsi szovjetkötvet az összes alapvető kérdéseket tisztázta Lavallal. Újabb értekezletet hívnak össze a római konferencia után

Párizs, április 27. (Rador.) Potemkin szovjetnagykötvet tegnap este 19 órakor kihallgatáson jelent meg Lavall külügyminiszternél. A szovjetkötvet Lavaltól távozásban kijelentette, hogy a kormány felfogása a szerződés elvi kérdéseit illetően egységes, még fennállanak ugyan szövegezési nehézségek, amelyeket tisztázni kell. Ezért a további tárgyalásokba most mindkét részről szakértőket is kapcsolnak be. A szovjetkötvet reméli, hogy rövidesen létrejön a francia-orsz szerződés.

A francia estilapok szerint remélni lehet, hogy a francia-orsz szerződést esetleg ma már parafálják. Ezesetben Laval az eredeti tervekhez képest május 6-án Moszkvába utazik. Beavatott helyen megerősítik azt a hírt, hogy Potemkin közölte új utasításait Lavallal s ezek megkönnyítik a megegyezést.

A szombatban megjelent francia lapok melegeződéssel írnak a francia-szovjet tárgyalások kedvező alakulásáról. Laval és Potemkin párizsi szovjetnagykötvet tegnap megbeszélése alkalmával majdnem az összes kérdéseket tisztázták.

A Morningpost szerint olasz és lengyel befolyásnak lehet tulajdonítani a francia-orsz megegyezés létrejöttének hátráltatását. A két ország tart Oroszország növekvő közepurópai befolyásának veszélyétől.

Genfi jólinformált körökben úgy tudják, hogy a római értekezlet aligha kezdődhet június második hete előtt. Az előkészítő jellegű diplomáciai tárgyalások szorgalmasan folynak. Rómában újlag hangoztatják, hogy nincs szó arról, hogy az értekezlet Róma helyett Firenzében tartsák meg. Angol diplomáciai körökben valószínűnek tartják, hogy a római konferenciát újabb értekezlet fogja követni, amelyen a kisállamok fegyverkezése kérdésében fognak megegyezést keresni s amlyre Török- és Görögország is meghívást kapnak.

Helyén marad Strunga iparügyi miniszter?

A husvéti ünnepek után kiegészítik a liberális kormányt

Dinu Bratianu és hivei a liberális párton belüli helyzet tisztázását követelik? Erőteljes akcióban az Averescu-George Bratianu-koalíció

Bucuresti, április 27. (Az Uj Kelet tud.) A husvéti szünet után a belpolitikai élet minden valószínűség szerint érdekes események színteré lesz. A kormányon belül a gazdasági politika kérdésében olyan nézeteltérések merültek fel, amelyek egy adott pillanatban Manolescu-Strunga iparügyi miniszter lemondásával fenyegettek. Az elteletéket sikerült pillanatnyilag áthidálni, illetőleg egy olyan formulát találni, amely ideiglenesen nyugvóponttra vitte a nézeteltéréseket. A kérdés azonban közvetlenül a husvéti ünnepek után ismét szőnyegre kerül és akkor a kormánynak határoznia kell.

A gazdasági politika nehézségei

A vita főleg a valutapremium, a kompenzáció és az állam külföldi tartozásainak fizetése körül folyik. Az utóbbit illetően a kormány ma már javarészt egyetért abban, hogy az ország inkább ne teljesítse külföldi kötelezettségeit, semhogy újabb zavarokat idézzon elő az ország pénzügyi életében. Az érvényben levő kliringegyezmények módosítására elengedhetetlenül szükség van, mert egyes országokból, a jelenlegi egyezmények következtében, még azt a kevés devizát sem tudja megkapni az ország, ami a lecsökkent kivitel után jogosan járna.

A kompenzációt illetően Manolescu-Strunga változatlanul azt az álláspontot képviseli, hogy csak ezen az uton lehet a kivitel fokozni és a szükséges devizamenyiséget biztosítani. Továbbá Strunga úgy véli, hogy a kormány gazdasági bizottságának a kompenzációt megszorító határozata nem szabad hogy vonatkozzék a már kiadott vagy megszavazott autorizációkra. Legalább a gazdasági életben kell a jogfolytonosságot biztosítani, eltekintve attól, hogy sulyos zavarokat idézne elő, ha visszavonának engedélyeket, amelyekbe egyesek nagy összegeket investáltak és amelyek alapján tranz-

akciókat bonyolítottak le.

A kormány gazdasági fórumai egyre inkább hajlanak a megállapítás felé, hogy Románia valutáris válságát csak a valuta-premium bevezetése révén lehet megoldani. Ez a rendszer kiváló eredményeket hozott Ausztriában és Jugoszláviában, ahol ugyancsak nehézségek merültek fel a valuta árfolyama körül. Ma az a felfogás, hogy a valuta-premium a valuta stabilitásának elve elleni támadást jelent, egyre kevesebb hívtó számlál. Annál is inkább, minthogy ez a támadás amúgy is fennáll. Másrésztől jugoszláviában és Ausztriában a valuta-premium bevezetése a valuta kurzusának megszilárdításához vezetett.

A belpolitika kilátásai

Ami a belpolitikai helyzetet illeti, a husvéti ünnepek után minden valószínűség szerint megtörténik a kormány kiegészítése. A hadfelszerelési minisztérium élére Tatarescu helyébe ki fogják nevezni a liberális párt egyik markáns tagját. Dinu Bratianunak az országba való visszatérése után ki fog derülni, hogy a liberális párton belül fentartóhatók-e az együttélés, együttműködés mai formái a pártvezér és Tatarescu hivei között, vagy pedig bekövetkeznek bizonyos komplikációk, amelyek meghozzák a párt két nüansza által kívánt tisztázást. Az a hír, hogy Manolescu Strunga távozik a kormányból, nem nyert megerősítést, Strunga továbbra is az ipari és kereskedelmi minisztérium élén marad.

Az ellenzéki pártok közül az Averescu-George Bratianu koalíció nagy elelnéki propaganda-akcióra készül. Ez a koalíció a legutóbbi részleges választások során Ilfov megyében meglepően nagy számú szavazatot kapott, annak jeléül, hogy az eredetileg Maniu által lanszított alkotmányos jelszavak adott körülmények között visszhangra találnak a választók körében.

Tekintély vagy szabadság

Emil Ludwig, a hírneves publicista-történész, akinek „Beszélgetések Mussolinivel” című kötete 14 nyelven jelent meg, legközelebb megjelenteti az amsterdami Querido kiadóvállalatnál „Beszélgetések Masarykkal” címen a Prága melletti Lana kastélyban folytatott beszélgetéseit a csehszlovák köztársaság elnökével. Alábbi szemelvény a könyvnek „Tekintély vagy szabadság?” című fejezetéből való.

„A modern demokrácia még fiatal; a régi rendszer évezredek során fejlődött és szilárdult, míg a modern demokrácia mindössze az amerikai és francia forradalom óta áll fenn. Nem is egészen tökéletes, de a jövő mégis az övé. Kérném, nézzük csak meg Európa térképét: az államok legtöbbje köztársasági, a monarchiák alkotmányosak. Európa a többségi demokratikus elv alapján demokráta. Nem állott be hanyatlás a demokrácia körül, noha habozás nélkül elismerem, hogy a demokrácia még tökéletlen és még sehol sem tökéletes. De kérdem — vajjon a német, osztrák és orosz monarchiák tökéletesek voltak? Ki okozta a háborút? Talán a demokrácia? Ki vesztette el a háborút? A demokrácia? Ki idézte fel a krízist, talán a demokrácia?

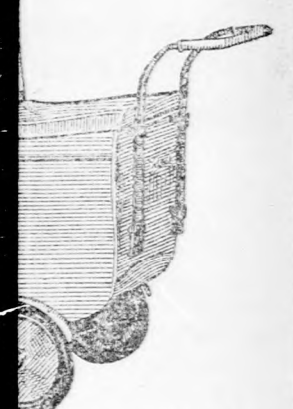
Persze a diktatúrák! De várjuk be, vajjon be fognak-e válni? Annyit mindenesetre látunk, hogy Európa feladja a régi rendszert; az embernek az az érzése, hogy egyetlen nép sem mer egészen nyíltan hitvallást tenni a mult rendszer mellett. Jöhetnek itt-ott a demokrácia és köztársaság ellen aggodalmak merülnek fel.

Nagyon hangsúlyozom: az anarchiát élesen el kell különíteni a demokráciától. Elismerem, hogy sok ember a demokrácia szabadságát anarchikusan fogja fel. Ezenfelül különbséget tesznek negatív és pozitív demokrácia között. A régi rendszer ellen mindenfelé a legmagasabb demokratikus elvekre hivatkoztak. Amikor azonban a régi rendszer összeomlott és az emberek a demokráciát, a politikai hatalmat nem „Isten kegyelméből”, hanem a „nép akarataiból” pozitív módon akarták végrehajtani, kiderült, hogy leginkább megszokásból a régit praktikálták. Minthogy az ember a szokás teremtménye. A demokrácia nem uralom, hanem közigazgatás. A demokrácia nemcsak politika, hanem világnézet, életfilozófia, amely szerint minden polgár mint egyéniség tiszteltetben tartja a másik polgár egyéniségét. Igazságot is jelent a demokrácia. A francia szocialisták, de Marx és Engels is nem ok nélkül állították, hogy doktrínájuk megvalósítása a keresztény felebaráti szeretetnek. Etikailag, vallásilag és metafizikailag csak másodsorban nézem a demokráciát. Az én teizmusom az emberben Isten munkatársát látja és minden ember lelke mint halhatatlan egyéniség egyaránt értéket jelent. Ami örök, az nem lehet közbülső az örökkévaló számára. A régi arisztokratizmus az embert rossznak, vagy ostobának vagy mindkettőnek értékelte és mind a két értékelésében az abszolutizmushoz és az antokráciához és a diktatúrához jutott el.

Abban is látom a demokratizálást, hogy a háború során és később is olyan férfiak jutottak vezető politikai szerephez, akik vagy szocialisták voltak vagy szociális reformokra törekedtek. Briand, Mussolinire, Ebertre, Macdonaldra gondolok. Ebben a vonatkozásban magamat is megemlíthetem. Mindnyáján a nép sorai közül kerültek ki és a nép ismerte el őket vezérül. A tény, hogy Angliában, Németországban, Ausztriában és nálunk, valamint más országokban a szociáldemokrácia a háború után hatalomhoz jutott, mindenesetre legalább is szimptomatikus. Hogy itt-ott reakció állott be, az előrelátható volt. Alapvető változások nem sikerülnek az első csapásra; így volt ez a francia köztársasággal is. A forradalmak utáni reakciók nem újdonságok és kevésbé szólnak a program, mint inkább annak védelmezői és végrehajtói ellen. Európa — ezt minden kezdő politikai is láthatja — már régóta volt és sokáig csak politikai laboratórium lesz. Nagy átmeneti időket élünk; a régi rendszer minden téren újja változik.



ort- és mély KOCST modellekben mosan het be EMILNÉL a Unirii.



fektus és volt ter pisztoly-oaja

rosszerte nagy fel- r, hogy tegnap reggel akorlótéren pisztoly- anca Jenő Cluj megye- tor Virgii Cluj váro- Dr. Dunca segéd- Cosma közjegyző. D- dr. Bratu és dr. Xan- t. Jelen voltak a pár- Baritiu egészségügy- Lupan Alexandru. A- sváltás után végetért- nem működött, míg- lyója célt tévesztett- em békültek ki. Ugy- nézeteltérés váltott- etti ember párbaját.

yözelmet ara- rös hadsereg

(Rador). A kínai kor- fűi angol és amerika- vozzanak el a tarto- ott vilázháború harc- misták és a kormány- manfui hatóságok ké- gy távozzanak abban- csapatok közeledének- az utóbbi napokban- k és számos városkát- rományban. hogy a vöröscsapatok- arattak Cecuiaan tar- után a nankingi 29. a kínai lázadókhöz- hogy Cecuian tarto- márok kezére kerül.

Bran Chacón. Buenos- an Chaco egész front- közet folyik. Mindkét- vesztéseket vannak.

ermelés elérte a béke- mból jelentik: Az ang- érte a békebeli szin- ödés lehetőségét most- oazása biztosíthatná.

Skoda-szerződést. Bu- z Univerul értesülése- Bucurestiben a Skoda- Tatarescu, a Skoda- azgató képviselik.

er Erdélyben inspek- entik: Lapedatu kul- ggel a fővárosba é- után már továbbuta- a Brasov, Fágáras és

és Lapkásd R. T- a Baroa L. Pop 10- 9-77.

BRAT



A húsvéti asztal számára

KNORR

A legjobb táplálék gyermekek, gyomorbeteg-
gek, vérszegények, gyöngék és lábadozók
részére.

Kérjen Knorr-t

a legkitűnőbb ételek és tészták kakaóból,
zab- és rizslisztből

Tizenkilenc emeletes épület- kolosszust épít Bucurestiben a CFR

3600 tisztviselő fog dolgozni az épületben. 340 millió lejbe kerül az új
államvasuti palota építése. Új városrész lesz a palota körül

Bucuresti, április 27. (Az Új Kelet tud.) A CFR igazgatóságának évek óta húzódo problémája az államvasutak központi palotájának felépítése. 1932-ben a CFR átadta Bucuresti városának azt a nagy területet, melyen a vasut mellett fekvő műhelyek területét el. Erre a telekkomplexumra a városnak fejlesztési szempontokból volt szüksége és már a közeli napokban a városi mérnöki hivatal megkezdi a parcellázás és uccabeosztás munkálatait. Az államvasutak pedig megtartottak maguknak a területből annyit, amennyi a nagy CFR palota felépítéséhez szükséges. A palota a Gara de Norddal éppen szemközt fog épülni és mire készen lesz, már körülötte egészen új városnegyed fog állni, a CFR műhelyek eddigi területén. Itt a városi közlekedési társaság is jelentős munkát végez, amennyiben reorganizálni fogja a villamos forgalmat az állomás környékén.

Néhány nap múlva, az építkezések megkezdésekor, a város el fogja zárni a forgalmat a vasut előtti téren és az állomásról érkezők számára ki fogja jelölni a mellék-
útcát, amelyen a forgalom lebonyolódik. Itt fognak állni az autóbuszok is, a villamosforgalmat rendszabályozzák. A nagy térségen rövidesen kijelölik az uccák és terek építési terveit. Az építkezések azonban csak az állomás épületétől 250 méternyire fognak megkezdődni — a vasut épület előtt nagy, szép térséget hagynak, hogy a Gara de Nord hasonló legyen a nyugati metropolisek állomásépületeihez.

Ami az új épületeket illeti, a vasut mérnökei hosszú hónapokig tartó munka után készítették el a terveket, amelyeknek alapján az ország legnagyobb épülete készülni fog. Az épületben a fővárosban szét-szórt összes vasuti hivatalokat fogják el-

helyezni: nem kevesebb, mint 360 CFR tisztviselő fog dolgozni benne. Az épület területe 5300 négyzetméter lesz. A frontja 60 méter, szélessége 61 méter, hátsó frontja pedig 33 méter lesz, míg az épület magassága nem kevesebb, mint 19 emelet, a

CFR palota tehát sokkal nagyobb lesz, mint az ország legnagyobb épülete, a monumentális bucaresti telefonpalota. A ház három év alatt készül el és 340 millió lejbe fog kerülni.

A hivatalokat lehetőleg praktikussági szempontok szerint fogják elhelyezni. A földszinten azok az épületek lesznek, amelyek kontaktusban vannak a közönséggel, míg az emeleteken, az egymással összefüggő hivatalokat csoportosítják. A monumentális épület 1938 nyarán fog csak készen állni, amikor már valószínűleg az egész új városrész is kiépül.

Népszavazás fog dönteni a görög monarchia visszaállítása ügyében

Kondilisz tábornok nyilatkozata. Ha a népszavazás mellette dönt, György
exkirály visszatér a trónra

Athén, április 27. Kondilisz helyettes miniszterelnök sajtónyilatkozatban hangoztatja, hogy az államforma kérdése ezidő-szerint nem aktuális. A monarchia restaurációja elsősorban a népakarattól függ. Ha az ujonnan megválasztandó nemzetgyűlésen a képviselők jelentős csoportja igényelné az államforma feletti döntést, a kormány nem fog elzárkózni a megtartandó népszavazás elől.

Párizsi jelentés szerint György görög exkirály visszatért indiai vadászatából s rövid tartózkodás után folytatta útját London felé. A Journal des Débats szerint a

görög exkirályt Venizelosz forradalmának leveretése után hívták vissza a monarchisták Európába. Az exkirály hívei közölték vele személyesen is, hogy a helyzet a restaurációra nézve kedvező s hogy valószínű, hogy a májusi görög választások többséget hoznak a monarchistáknak. Ezesetben el fogják rendelni Görögországban az államforma kérdésében a népszavazást. Jólinformált körökben úgy tudják, hogy György, exkirály hajlandó lesz visszatérni a görög trónra, ha a törvényhozás alkotmányozó nemzetgyűléssé nyilvánítja magát és visszahívja.

Május 19-én népszavazás után döntenek a revizionisták a Cionista Szervezethez való viszonyuk kérdésében

A revizionista-cionisták végrehajtóbizottsága meghirdette
a „független Cionista Szervezet” megalakítását

Párizs, április 27. Jabotinsky Amerikából való visszatérése után nyomban összeült Párizsban a revizionista cionisták világszövetségének végrehajtó bizottsága és végleges határozatokat hozott a revizionista unió és a Cionista Szervezet viszonya kérdésében a jeruzsálemi A. C.-ülés után teremtett helyzet következtében.

A revizionistáknak a Cionista Szervezettel való kilépése irányában a végrehajtó bizottság elhatározta, hogy egyetlen revizionista

sem vehet részt a legközelebbi kongresszusi választásokon, sem mint jelölt, sem mint választó. A határozat megtiltja a revizionista unió tagjainak a sékel megváltását és ezzel a revizionisták kilépnek a Cionista Szervezet kötelékéből. Aki ezen rendelkezéseket megszegi, automatikusan kizáratik a revizionista világszövetségből. A cionista Akciós Comité tagjai kilépnek ebből a testületből. A határozat leszögezi ezután, hogy a Cionista Szervezet, miután elvesztette második legna-

gyobb irányzatának szervezett frontját, megszűnt az összcionista mozgalom képviselője lenni és elvesztette a jogot ennek a képviselőnek a gyakorlására.

A revizionista vezetőség erről átiratban értesíti a londoni cionista exekutívét.

A végrehajtó bizottság ezután számos határozatot hozott a revizionisták által alakítandó „független Cionista Szervezet” létesítéséig. A végrehajtó bizottság kötele-ségének tartja megragadni a kezdeményezést az új Cionista Szervezet megteremtésére és ezérvizavazásra bocsátja a revizionista párt tagjai körében a következő határozati javaslatot, melynek elfogadásától függ a jelenlegi vezetőség hivatalban maradása:

„A revizionisták világszövetsége proklamálja egy független Cionista Szervezet közvetlen megalapítását és felhatalmazza a végrehajtó bizottságot, hogy 1935 decemberére összehívja a Szervezet alkotmányozó kongresszusát a zsidó állam elve és a herzi sékel alapján.”

A szavazást e határozati javaslat fölött a mozgalom összes csoportjaiban és helységeiben 1935 május 19-én, vasárnap tartják meg.

RÁDIÓ MŰSOR

Vasárnap, április 28.

Bucuresti. 12: Motzoi-zenekar. 13:40: Motzoi-zenekar. 17: Sibiceanu-zenekar. 18:15: Sibiceanu-zenekar. 19: Felolvasás. 19:20: Tánclémez. 20: Népdalok. 21:20: Szalon-zenekar.

Budapest. 14: Hanglémez. 15:50: Id. és ifj. Eitel István fuvalakette. 17: Országos postászenekar. 17:15: A Ferencváros-Hungária bajnoki mérkőzés második félidőjének közvetítése. 18:50: Párkás Sándor énekel zongorakísérettel. 19:40: Ahogy te akard. Vigjáték 1 felvonásban. 20:25: Sporteredmények. 20:40: A bécsi rádióállomás műsora. Közreműködik Moritz Rosenthal (zongora). 21:10: Hírek. 21:25: Közvetítés az Ostende kávéházából. Kalmár Pál énekel. 22:25: Halász Gitta énekel. Zongorán kísér Polgár Tibor. 23: Közvetítés a Newyork kávéházból. 0:5: Hírek.

Berlin. 20: Verdi: Traviata.

Hétfő, április 29.

Bucuresti. 11: Lemezek. 12: Sibiceanu zenekar. 13:40: Sibiceanu zenekar. 17: Márcu zenekar. Román zene. 19: Felolvasás. 19:20: Román dallemezek. 20: Színmű. 21: Felolvasás. 21:15: Jazz. 22:45: Rádiózenekar.

Budapest. 6:45: Torna. Utána hanglémez. 10: Hírek. 12:05: Bertha István szalonzenekara. 13:30: Puky Margit zongorázik, Bárdos Aliz hegedül. 17:30: Lakatos Tóni és Lakatos Misi cigányzenekar. 19:30: Az Operaház előadásának közvetítése. Hány János. Kodály Zoltán daljátéka. 23: Heinemann Ed. jazz-zenekarának műsora.

Bécs. 16:10: Filmszilagok lemezei. 20:50: Rádiózenekar. Beyer szoprán és Aramescu tenorral.

Strassburg. 21: Rádiózenekar.
Varsó. 21: Szimfónikus zenekar. Vezényel Fitelberg.

Kedd, április 30.

Bucuresti. 12: Lemezek. 21:45: Könyvi lemezek. 13:40: Könyvi lemezek. 17: Rádiózenekar. Schubert: Rosamunda. Nyitány. Smetana: Az eladott menyasszony. Ábránd. Frimmel: Rose Marie részletek. Werdli: Traviata. Nyitány és ábránd. Bayer: A Babatündér. Ábránd. Csajkovszkij: Keringő. Burileanu: Nápoly képe. 19:20: Román zene lemezek. 20: Alexandrescu Lina hegedül. Niculescu Sabina hárfázik. Galman énekel. 21:15: Felolvasás. 21:30: Két zongora. 22:25: Vendéglői zene.

Budapest. 6:45: Torna. Utána hanglémez. 10: Hírek. 11:45: Helyszíni közvetítés az Országház kupolacsarnokából. Az országgyűlés megnyitására. 13:30: Mandits szalonzenekar. 14:40: Hírek. 16:10: Asszonyok tanácsadója. 17: Budapesti hangverseny-zenekar. 18:10: Francia nyelvoktatás. 18:40: Hanglémez. 19:50: Füredi Mihály, a népdalok hőse. Közreműködik Köszegi Teréz és Cselényi József (ének). 22:15: Hírek. 22:35: A Bachmann szalonötös műsora. 23: Bura Sándor és cigányzenekara muzsikál. 24:05: Hírek.

Bécs. Figyelem! 18:55: Werdli: Aida, az állami Operaházból.

FAJDALMAT MEGSZÜNTETI A VITAMIN DERMAROMA



RHEUMA, KÖSZVÉNY, CSÚZ és ISCHIAS
BANTALMAKNÁL - LEF 40-60-140
MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN KAPHATÓ

TUZESET ALTAL SZENVEDETT
JÉGVÉRÉS ALTAL SZENVEDETT
BETÖRÉSES LOPÁSBÓL KELETKEZETT
BALESETBŐL EREDŐ
ÜVEGTÁBLAK TÖRÉSEBŐL EREDŐ
RABLÁS ALTAL OKOZOTT
AUTOMOBILOKAT ÉRHETŐ
AUTOMOBILJAINK ALTAL OKOZOTT
VASUTON ÉS HAJÓN, SZALLÍTÁS
ALATT LEVŐ TÁRGYAKAT ÉRHETŐ

KÁROK

ellen védekezhetünk a

„NAȚIONALĂ” ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ

TÁRSASÁGNÁL, BUCURESTI

Képvisele minden városban

ÉLET

unket biz-
tosítgatjuk

HALÁL

és elérés
esetére

SORS

huzás-
sai

Egybekötve, 30.000 és 20.000 leies címletekkel

Sorshuzás havonként

A társaság alapított 1882 évben, alaptőkéje 25,000,000 lej, takarékalapja 1933 dec. 31-én 215,342,226 lej

Tizenké a „nu

Hogy fest az
„keresztény ug

Tárgu-Mures, á
tud.) Ebben a vár
is igyekeznek a h
nek ellentétét kin
predomináló elem
tük, hogy el sem é
nicus”....

Ugy nézett ki, h
kevésbé hangzatos
a joviális polgári s
erről az ufajta és
lyes áramlattal m

Nem így történt
nosító kísérlet tel
Talan csak azt ho
zélül, hogy a num
sebb muresmegyei
resi, hanem regh
ügyvéd az, aki a
iyi tagozatában is
néhány héttel ezel
szunyadó ellentét
között és ő az is,
vetségének, a nagy
ügyvéd tömörülése
védek” frontjának
boroz.

A meghívók re
tárgumuresiek...

Idő: délután ötk
városháza egyik na

A keresztény ug
diplomatikusan
kesztve. Nem tartal
kijelentéseket, csak
zi kérdések megv
lésre hívta fel a m

Akik azonban sa
sé értékelték a meg
vátett ideális célt.
Az értekezleten
erü jelentek meg. A
kivül, egy előkelő t
három beltárgját kü
an mindössze öten
rus valahicuss Tá
zászlója alá.

Szánalmas start.

A revizion a lengyel

Bucuresti, április 2
nemzetközi béke-poli
Németország mellett
különös orientálódás
pokon. Beck lengy
az egyetlen, aki a le
sen és különösképpen
támasztotta a Hitler
román külügyminiszter
gyekeknek ezt az or
zsidó rosszalással ve
az elégedetlenség mi
a külügyminisztérium
hasábjain. Az Adevel
P. Nasta „Lengyelors
szövetsége” cím alatt
keltő cikket írja.

„Berlinben és Pár
napon különös, Vars
tott napvilágot. Félh
tette a távirat, hogy
ország külpolitikája
közötti, egyre élesebb
Románia és Lengyel
szövetségnek nincs se
pen ezért a lengyel
mal a tervvel foglal
szövődés.



Tizenkét ügyvéd sorakozott csak fel a „numerus valachicus“ targu-muresi zászlója alá...

Hogy fest az életmentő formula a valóságban. Érdekes momentumok a „keresztény ügyvédek“ targu-muresi fiókjának megalakítása alkalmából

Targu-Mures, április 27. (Az Uj Kelet tud.) Ebben a városban, ahol bármennyire is igyekeznek a hivatalos statisztikák, ennek ellentétét kimutatni — még mindig predomináló elem a kisebbségi — azt hitük, hogy el sem érkezik a „numerus valachicus“....

Ugy nézett ki, hogy csak a hangzatos és kevésbé hangzatos újságickekkel fogunk a joviális polgári szórakozások otthonában erről az újajta és a kisebbségekre veszélyes áramlattal megismerkedni.

Nem így történt... bár az első meghonosító kísérlet teljes fiaskóval végződött. Talán csak azt hozhatjuk fel mentegetőzésként, hogy a numerus valachicus leglekeesebb muresmezei harcosa nem targumuresi, hanem reghini. Dr. Ceusan reghini ügyvéd az, aki a nemzeti parasztpárti helyi tagozatában is először robbantotta ki néhány héttel ezelőtt, az addig békésen szunnyadó ellentéteket a két pártfrakció között és ő az is, aki Istrate Micescu szövetségének, a nagy „honmentő“ bucaresti ügyvéd tömörülésének, a „Keresztény ügyvédek“ frontjának megszerte híveket toboroz.

A meghívók reghiniek, a meghívottak targumuresiek...

Gyöngye start

Idő: délután ötkor, hely: a targumuresi városháza egyik nagyterme.

A keresztény ügyvédek meghívója a legdiplomatusabb formában volt megszerkesztve. Nem tartalmazott kisebbségellenes kijelentéseket, csak a nemzeti és gazdasági kérdések megvitatása céljából tömörítésre hívta fel a muresmezei kartársakat.

Akik azonban sajnálatos módon kevesebb értékelték a meghívást és az abban szóvalattal ideális célt...

Az érkezőkben ugyanis mindössze 12-en jelentek meg. A négy reghini rendezőn kívül, egy előkelő targumuresi iroda mindhárom beltagját küldötte ki és így önállóan mindössze öten sorakoztak fel a numerus valachicus Targu-Muresen kibontott zászlója alá.

Szánalmas start, amely még szánalmasabb eredménnyel végződött. A jelenlevők ugyanis, ellentétben két rendező energikus indítványával, akik rögtön megalakulást kívántak, arra az álláspontra helyezkedtek, hogy először bekérjük a Szövetség központi alapszabálytervezetét és csak azután döntenek a megalakulás, illetőleg annak részletei felől.

A főrendező

A numerus valachicus és annak targumuresi fiókjával végződött kísérletéhez, néhány tárgyilagos megállapítást kívánunk kommentárul fűzni.

A „keresztény ügyvédek“ egyik első összehívójával, mondhatni az akció „spiritus“ rektoraként, mint ahogy azt már előbb jeleztük, Ceuseanu reghini ügyvéd szerepelt. A reghini ügyvéd, a nemzeti parasztpárti rezsim alatt képviselő is volt és hosszú ideig egyedül képviselte a muresmezei nemzeti parasztpártban a Vaidafrakciót.

Csak természetes, hogy ugyanő volt az, aki az első alkalommal Vaida mozgalma mellett foglalt állást a nemzeti parasztpárt helyi tagozatában.

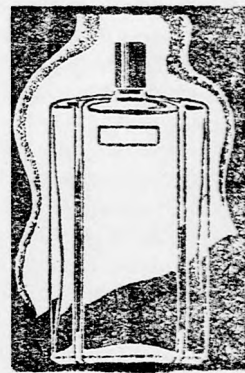
A tultengő nacionalizmusnak azonban, amely a reghini ügyvédet fűti, kissé különös szint kölcsönöz az a tény, amelyet az utolsó nemzeti parasztpárti gyűlésen fedtek fel. A reghini ügyvéd szerkesztésében évekig megjelent egy „Semánatorul“ című hetilap. Közben azonban a lap megszűntette megjelenését és most abból az alkalomból jelent meg újra, hogy a vaidista ügyvéd éles támadást intézzen a targumuresi párthü nemzeti parasztpártiak és azoknak elnöke ellen. A támadásnak anyagi háttéréül azonban, a lap hátsó oldalán található három bankmérleg szolgál. Egy reghini magyar, egy zsidó és egy szász bank mérlegei fedezték a numerus valachicus reghini hivatalos lapjának előállítás költségeit. Ime a numerus valachicus másik oldala.

A cikkhez tartozik mélabus kommentárul az is, hogy újságíró nem léphette át, a „honmentő“ értekezlet küszöbét. (b. b.)



A szőkék elragadó szépsége a tavaszi pompában tündöklő kertben... ha az éj lassan leereszkedik

Tavaszi éj, ha az orgona virágzik és a rózsák csak félig nyitottak... milyen méltó keret az ólmodozó szőkék számára! Mellyik Cézár vagy Napoleon állhatna ellen ennek az összeállításnak, amely mámorit, mint az arany színű, nemes bor?



JOCKEY CLUB EAU DE COLOGNE

Lady

adott választ erre a kérdésre és a trianoni szerződést, amelyre Románia mai geopolitikai alakulata támaszkodik, nem ratifikálta a lengyel parlament.

Ugyanez történt Studnitzki hírettel könyvével is, amely valósággal gyűlölettel beszél Romániáról. A könyv egy lengyel külpolitikai tanulmány, amelyben Erdély, mint román-magyar condominium szerepel, amelyben a jelenlegi határok revíziójának szükségességéről van szó és arról, hogy Csehszlovákia területének egy részét fel kell adni, hogy Lengyelországnak közös határai legyenek Magyarországgal. Román körökben tudták, hogy Studnitzki, bár hivatalos szerepet nem tölt be Varsóban, mégis igen gyakori vendége Pilsudszki marsallnak és Mosciszki köztársasági elnöknek. Eppen ezért kértük a lengyel külügyminisztériumot, hogy tisztázza ezt a számunkra annyira kellemetlen ügyet. A külügyminisztérium hivatalos kommunikében válaszolt, amely leszögezte, hogy Studnitzki nem hivatalos személyiség. Elfelejtette azonban hozzátenni, hogy a varsói kormány nem vállal közösséget a könyvben kifejtett elvekkkel és elfelejtette kihangsúlyozni, hogy nem ért egyet azokkal a sértegetésekkel és rosszhiszemű állításokkal, amelyeket a könyv Romániával szemben tartalmaz.

Ilyen körülmények között úgy tűnik, mint ha a lengyel közvéleményt rendszeresen előkészítene a külügyminisztériumnak egy Románia ellen irányított akciójára. A varsói kampány által teremtett talmoszférában a fentebbi hír lényeges intenciókat takarhat és így a Lengyelország és közöttünk lévő kapcsolatokban indokolatlan és magyarázhatatlan feszültséget teremtett. Különös helyzet elé kerültünk, amelyért a legkevésbé sem vagyunk felelősek és amely sürgős tisztázást kíván.

A revizionista politika felé orientálódik a lengyel kormány?

Lengyelország fel akarja mondani a lengyel-román szövetségi szerződést

Az Adeverul feltűnésteltető vezércikke

Bucaresti, április 27. (Az Uj Kelet tud.) A nemzetközi béke-politika egyik kerékkötője Németország mellett a lengyel külpolitika különös orientálódása volt az elmúlt hónapokban. Beck lengyel külügyminiszter volt az egyetlen, aki a legutóbbi genfi tanácsülésen és különösképpen a kulisszák mögött aláírtasztotta a Hitler agresszív fellépését. A román külügyminisztérium körében a lengyeleknek ezt az orientálódását egyre fokozódó rosszallással veszik tudomásul és ez az elégedetlenség mindinkább kifejezésre jut a külügyminisztériumhoz közel álló lapok hasábjain. Az Adeverul mai számában Liviu P. Nasta „Lengyelország és Romániaival való szövetsége“ cím alatt a következő feltűnésteltető cikket írja.

Egy varsói távirat

„Berlinben és Párisban egy és ugyanazon napon különös, Varsóból keltezett távirat látott napvilágot. Félhivatalos formában jelentette a távirat, hogy tekintettel a Lengyelország külpolitikájára és Románia magatartására közötti, egyre élesebbé váló különbségre, a Románia és Lengyelország közötti szövetségi szerződésnek nincs semmi értelme többé. Eppen ezért a lengyel külügyminisztérium azonnal a tervvel foglalkozik, hogy felmondja a szerződést.

A román külügyminisztérium azonnal felvilágosítást kért, mire a hírt lengyel hivatalos körök megcáfolták. A hír azonban köztudomásúan a lengyel külügyminisztériumhoz közel álló körökből származott és román politikai körökben indokolatlan kínos feltűnést keltett. Lengyelországgal való szövetségi szerződésünket, érdekeink megvédése szempontjából igen fontosnak tartottuk és éppen ezért mélyen sajnáltuk, hogy Lengyelország nyíltan támogatta az utóbbi időben a Magyarországgal által oly makacsul folytatott revizionist akcióit. Öszinte fájdalommal sajnáltuk a lengyel külügyminisztérium hivatalos lapjai által Románia ellen és a román nép ellen indított támadásokat, amelyet valóságilag kigunyoltak.

Lengyelország nem ratifikál

Aggodalommal töltött el a varsói kormány a az utóbbi két évben tanúsított magatartása és éppen ezért, midőn a lengyelek ismételtelen kijelentették, hogy fentartják Romániával és Franciaországgal való szövetségi szerződésüket, feltettük a kérdést, vajjon nem volna-e hajlandó a lengyel kormány ezt a kijelentést a trianoni szerződések ratifikálásával alátámasztani. A varsói kormány nem

Az Uj Kelet palesztinai kirándulóinak figyelmébe

Értesítjük utasainkat, hogy a kiránduló-csoport Chujról kedden délen tizenkét óra husz perckor indul a bucaresti gyorsral és reggel félhét órakor érkezik Constantába. Kérjük vidéki utasainkat, igyekezzenek ehhez a vonathoz összeköttetést szerezni. A hajó Constantából szerdán délután négy órakor indul, csütörtökön délelőtt tizenegy órakor érkezik Sztambulba, ahonnan a kirándulótársaság sztambuli programjának lebonyolítása után, este hét órakor indul tovább, Haifában a hajó hét óra a kora reggeli órákban köt ki.

Az egyiptomi program lebonyolítására a visszautazáskor kerül a sor, amikor is a hajó huszonnegyediken, kedden indul el Haifából, huszonketedikén, szerdán hajnalba érkezik Portsaidba, ahol kiköt és csütörtök délutánig vár, míg a kirándulók

megjárnak Kairót. Portsaidból csütörtök délután indul a hajó és Sztambul újból érintésével hétfőn, május huszonhetedikén érkezik Constantába.

Ujból közöljük utasainkkal, hogy a vonaton féljegyet váltsanak Constantáig. Constantában a találkozás az Elit szállodában, illetőleg a Lövi étteremben.

JÓGSZEKERÉNYT,
modern és garantált
hűtőképességgel készit
GRUNWALD JAKAB
fémipari üzem CLUJ,
Calea Decebal 23.
Előnyös vidéki szállitás
Telefon: 741.

KÖZGAZDASÁG

A jövőben csak miniszteri engedéllyel köthető karteliszerződés

Csak az exportra termelő gyárak kapnak iparpártolási kedvezményt.

Bucuresti, április 17. (Az Uj Kelet tud.) Megemlékezett az Uj Kelet az új iparpártolási törvényről, melynek legfontosabb részleteit alább ismertetjük.

Az állam csak azoknak az iparvállalatoknak nyújt segítséget, amelyek eleget tesznek jelen törvény rendelkezéseinek. Gyárnak tekintik azt az üzemet, amely nyersanyagot dolgoz fel, legalább tizlőerős motorral dolgozik s naponta átlag husz munkást foglalkoztat. Kisiparosok is ezen törvény rendelkezései alá esnek abban az esetben, ha legalább öt alkalmazottal dolgoznak és kisiparosok szövetségei is huszezer lej alaptőkével rendelkeznek és legalább tiz munkást alkalmaznak. Falusi szervezetek és vállalatok olyan feltétellel élvezik a kedvezményeket, ha legalább husz háziipari alkalmazottal dolgoznak.

Mind ezeknek a kedvezményhez abban az esetben van joguk, ha 1. legalább 75%-ban hazai nyersanyagot használnak és valóban szükségük van állami segítségre. 2. Termékeiknek legalább 30%-át exportálják. 3. Termelésükkel ki tudják küszöbölni a külföldi félkészítményeket és nyersanyagokat. 4. Ha gépet, motort, kazánt, elektromos felszerelést készítenek. 5. Fémipari üzemek. 6. Vaggon, mozdony, hadfelszerelési, hajózási és olyan iparüzemek, melyek az állam védelmét szolgálják. Repülőgép, gáz, gépkocsi és más természetű gyárak.

Az ipartörvény kedvezményeinek megadására iránt az iparfelügyelőségek útján az iparügyi miniszterhez kell folyamodni. A kedvezményt minisztertanács határozattal adják 12 évre. Ezek a kedvezmények a következők:

Vámmentesség a berendezéshez szükséges gépekre, amennyiben ezeket beföldön nem lehet beszerezni. Kiviteli vámkedvezmények, vasúti fuvarszállítás (50%) közszági tagság alóli mentesség, kedvezmény a közszállításoknál, 50%-os adószállítás. Egyes, különösen hasznos üzemek ezeken a kedvezményeken kívül még nagyobb segítségben is részesülhetnek. Így például közszállításoknál az állami számviteli törvény rendelkezése az árlejtésre vonatkozóan nem érvényesek velük szemben és állami anyagi támogatást is kaphatnak. Az összes kedvezmények előfeltétele az, hogy a vállalkozók legalább 90%-ban románokat alkalmazzanak üzemükben.

A tervezet szerint a jövőben egyetlen gyárat sem lehet az iparügyi miniszter engedélye nélkül alapítani. Ugyancsak engedély szükséges a már meglévő gyárak átalakításához, megnagyobbitásához és kicseréléséhez. A törvény életbeléptetése után gyár csupán miniszteri engedéllyel működhet.

Külön fejezet foglalkozik a javaslatban a kartellekkel. Legfontosabb az, hogy kartell-



NEM
KELL IRIGYELNIE
BARÁTNŐJÉT,

amiért az övé ez a gyönyörű kristályüveg

extase KÖLNIVIZ

Kevés pénzért Ön is birtokába juthat egy ilyen üvegnek!

Eau de Cologne, Parfum, Poudre:

extase

KÖLNIVIZ MELLETT MINDEN MÁS KÉSZÍTMÉNY
ELTÖRPÜL!

NORTIER

ALLATSEBÉNY TÖKÉLETES KÉSZÍTMÉNYE



A GUTAUTÉS A HUGYSÁVMÉRGEZÉSNEK A
KÖVETKEZMÉNYE.

Kigyógyulhat

URODONAL

által, amely oldja a hagsavat.

Minden gyógyszerárban és drogeriában kapható.

szerződés a jövőben csupán előzetes miniszteri engedéllyel lehet kötni, különben a bíróságok előtt nem lehet érvényesíteni a meg egyezéseket. A miniszter a kartellek ügyében teljes titoktartásra van kötelezve, de viszont jogosított arra, hogy szervei útján bármikor ellenőriztesse az ügymenetet és a termelést.

A tervezet pénzbírságot és szabadságvesztés büntetést ír elő azokkal szemben, akik jogosulatlanul eltérnek a kartellszerződéstől és az árakat emelik. Itélőhatalra elsőfokon a törvényszék lesz illetékes.

A már meglévő kartellek is kötelesek működési engedélyt kérni az iparügyi minisztertől.

Tőzsde

Avilágpiacra ma az árakat nem a kereslet és kínálat szabja meg, hanem állami beavatkozások. Tény, hogy Európa ma is tengerentúli behozatalra szorul s az állami beavatkozás és terméskorlátozás ellenére is kénytelen idegen buzát beszerezni. A tengerentúli országokban a következő mennyiségeket hajózták be 1935 március havában: Buza 1 millió 563 ezer 147 tonna, tengeri 372 ezer 128 tonna, árpa 121 ezer 283 tonna, rozs 140 ezer 227 tonna, zab 30 ezer 555 tonna. Régebben különösen Argentína dobott számottevő mennyiségeket az európai piacokra. Ez a jelenség most legalább pillanatnyilag eltűnt. Az argentinai gazdák igen tartózkodók, tartják az árakat.

Argentína és Ausztrália 1935 január egy óta következő buzamennyiségeket szállítottak az európai piacokra. Argentína 49 és félmillió bushel, Ausztrália 32 és félmillió bushel. Mértékadó helyen azt hiszik, hogy ez év augusztustól kezdve nem jut argentinai és ausztráliai buza a piacra.

Kanadában a buzát egyelőre beraktározás és az ár tartása céljából nem hozzák piacra.

Az árak a következők: Argentína: 19 ezer lej vagonként Buenos Airesben és Rosarióban. Csikágó: 34 ezer 750 lej vagononként. Newyork: 41 ezer 250 lej vagononként.

A buzaárak maguk az európai államok is nyomják: Franciaország, Svédország, Litvá-

nia, Lettország, sőt ezek sorába legutóbb Románia is belépett. A román buzakormánybiztos ugyanis körülbelül hatvan ezer tonna buzát adott el 42 ezer lejes áron egy export-import alkalmi egyesületnek, amely ezt az árut 22 ezer lejért dobta a külföldi piacra. Számítását az importárknál exportvesztés ellenére is megtalálja.

Bucurestiben meg vannak győződve arról, hogy a dunai államok ideai termése jelentős befolyást fog gyakorolni a buza kialakuló világgiazi árára. Katasztrofális hatása lesz az árakra a dunai országok bő termése.

A BELFÖLDI PIAC HIREI

Május első napjaiban Galaçon nagyszabású összejövetelt tartanak az ország fűrészfűrészexportőrei, akik a jelenlegi rossz viszonyokkal és a fellendítés lehetőségeivel fognak foglalkozni.

A Prezentul című bucaresti közgazdasági napilap azt a hírt közli, hogy a geológiai intézet szakértőinek megállapítása szerint az altalajban levő petróleumkészletek fogyatkozásban vannak. Amennyiben nem sikerülne új fúrások révén újabb petróleummezőket feltárni, a jelenlegi termelés üteme mellett a kihasználás alatt levő petróleummezők nyersanyagkészlete teljesen el fog fogyni hat éven belül. A szakértők megállapították azt is, hogy az újabb feltárt petróleumkutakból származó nyersanyag gyengébb minőségű, mint az évtizedek óta kihasználás alatt levő kutak nyersanyaga.

Saljapin súlyos beteg

Párizs, április 27. Saljapin, a világhírű énekes Amerikából jövet a Le Havre-ba érkezett Párizs gőzönsön fekvőbeteg. Amerikai körutja után repülőgépen indult Newyorkba, hogy a hajót elérje s légi ut közben hült meg s kapott tüdőgyulladást. A nagy énekes állapota annyira aggasztó, hogy a hajóorvosok nem engedték meg partraszállítását sem s most a hajókabinban fekszik a kórházban.

SZÍNHÁZ-FILM MŰVÉSZET

A ROMÁN OPERA MŰSORA:

Vasárnap, április 28: Vig özvegy (Matiné.)
Hétfő, április 29: Norma. (Premier. Edmond de Vechi vezényletével.)

Kedd, április 30: Mefistofele. (Matiné.)
Szerda, május 1: Tosca. (D. Gálmann tenorista felléptével és Edmond de Vechi vezényletével.)

Péntek, május 3: Norma. (Edmond de Vechi karnagy közreműködésével.)

Vasárnap, május 5: Vig özvegy. (Este.)

Hétfő, május 6: Szimfonikus hangverseny Sandu Albu hegedűművész közreműködésével.)

APRÓ HIRDETÉSEK

Házasságokat biztos eredménnyel közvetít a széleskörű összeköttetésekkel rendelkező Mirea iroda Cluj, Calea Regele Ferdinand 116 szám.

Intelligens zsidó árvaleány, zsidó családnál gyermekek mellé elhelyezkedést keres. Cím: Fuchs, Satumare, Tepes Voda 45.

Teleagd (Oradea mellett) legforgalmasabb helyén, jóforgalmu termény-, vas-, fűszerüzlet, raktárhelyiségekkel, lakással, családoktól azonnali bérbeadó. Bővebbet Dr. Gál ügyvédnél, Oradea, Piata Mihai Viteazul 11.

Magyar nyelvű, tavalyi, kitűnő minőségben ismét kapható. „Pardess” köser élelmiszer lerakat. Cluj, Piata Mihai Viteazul 1. szám. Visszateladónak kedvezmény.

KIADÓ RESTAURANT lakással, forgalmas helyen, és jól bevezetett vevő körrel. Axente Sever 15. (Magyar telep)

Eladó asztali főzőkemence, prima gyártmányú, kitűnő állapotban, két lerral. Megtekinthető Regele Ferdinand 54.

Palesztinában gazdag kereset kínálkozik műtej gyártásával. Vass szabaddalmi ügyvivő Str. Grigorescu 112.

Nősülnének: 31 éves izr. kereskedő, jelentékeny vagyonnal, 35 éves izr. orvos nagy klientúrával és jelentékeny vagyonnal, 33 éves izr. főtisztviselő, 30 éves izr. vagonos fűtősködő, 29 éves izr. jól dotált állásban levő „banktisztviselő. Megbízott „Mirea” iroda Cluj, Regele Ferdinand 116.

Szaktudással bíró gyakorlott gépész keresek azonnali belépésre szivorgázmotor és egy 400 égős villanytelep kezeléshez. Kohl Hermann Reteag, jud. Somes.

Keresek egy önállóan dolgozó köser mérszázosságát, aki nagyobb városban dolgozott előnyben részesül. Fizetés megegyezés szerint. Lévi Jeremiás Cluj, köser huscsanak.

Kozmetikusnő, aki eddig orvos mellett működött, kitűnő referenciákkal, praxissal állást keres, esetleg pénzes társat. „Kozmetikusnő” jellegre a kiadói hivatalba.

Jól bevezetett fogorvosi rendelő bihormegyei mezővárosban lépés nélkül átadó. Érdeklődéseket „Fogorvos” jelgén Rudolf Mosse Oradea továbbít.

Masamóduzet, rég bevezetve, eladó. Cím a kiadóban.

Gyermekeknek szappanjáték dobozonként 20 lejért Heinrich szappangár reklámüzletében Memorandulul 4.

Intelligens zsidó árvaleány gyermekek mellé ajánlkozik. Cím: Fuchs Marcell Satumare, Tepes Voda 45.

Cukrászok és fagyaltárusok figyelmébe. Fagyaltárusításhoz szükséges fakanalak nagyban és kicsinyben készítőjénél: Elefánt Satumare, Florescu 17.

Orvosi rendelő kisebb vidéki városban kiterjedt praxissal átadó. Érdeklődni Szamos szerkesztőségében Satmar.

Hazaérkeztek konferencián részt

A Tel-Avivban megtartott konferencián a világ minden Wizo-hölgyek, delegáció Eddig még egyetlen zsidó le olyan hatalmas mint az ezévi, amiért mert ez volt az első a ta szervezet, cionista tárgyal Erec Jiszraél nyelve a héber volt. A léka megtanult héberül ciára jött volna. A gól és német nyelvre szedeket. Az impozáns det tartottak Usischki Bengurjon stb. dokume teljes érdeklődést, amelyet viseltetik a cionist te, a Wizo iránt.

Az erdélyi Wizo-de vettek a konferencián gokban dolgoztak és tudásukkal és tehetség Roth Dezsőné több iz rencián.

A konferencián befe körülutaztak Palesztin lóniakat, a kibbucokat. Mindent nyitott szemmel val kísérték. Hosszabb a Wizo intézményeit, tényezők Erec Jiszraél mindent megtekinteni. I tosan beszámolhassanak a látottakról. A Zsidó mában Weinberger Náfog beszámolni Erec ságról, Wizeról, erdélyi de megfogják imi elm kirándulni is, hogy Ere dennapját, problémáit e zelebb hozzák a galut

Erdélyiek a vezetős

Megirtuk a Zsidó telavivi Wizo-konferencián delegátust bevzetősébe. Az eddig hibásak voltak és kor A galuti exekutívába választották be. A Reiter Lunka (Timi Nándorné (Cluj) és goj). Póttagok: Dr. Missoara), dr. Markov dr. Fay Bélané (Satm

A konferencián a gokban fejtettek k erdélyi delegátusok: elnöki tanácsban, Reil választmányban, Weis szervezeti és prof. Liquornik Fülöpné a Delma (Lugoj) a Pé dr. Danzig Samuné (Hoffmann Sári (Sigliner Regina (Orad zottságban.

Rotschild ünnep rendezésében hívós és schild emlékműpely Kovits Ignác nyitotta majd a 14 éves Rose enekelt „El molrah Ezután dr. Gellert Mik val és felkészültsége malmányát. Közvetlen dora magával ragadt legén ünnepelte a ki szám volt Neuschiller kis szavalóművésznő Dr. Markovits Ignátz Hatikával ért véget

A ZSIDÓ ASSZONY

AZ ERDÉLYI WIZO HIVATALOS LAPJA

Hazaérkeztek a WIZO-konferencia erdélyi résztvevői

A Tel-Avivban megtartott Wizo konferencián a világ minden részéről jelen voltak a Wizo-hölgyek, delegátusok, vagy vendégek. Eddig még egyetlen Wizo-konferencia sem zajlott le olyan hatalmas érdeklődés mellett, mint az ezévi, ami érthető annál is inkább, mert ez volt az első alkalom, amikor cionista szervezet, cionista és zsidó problémákról tárgyalt Erec Jisráélban. A konferencia főnyelve a héber volt. A delegátusok 70 százaléka megtanult héberül, mielőtt a konferenciára jött volna. A gyengébbek kedvéért angol és német nyelvre is lefordították a beszédeket. Az impozáns megnyitójában beszédet tartottak Usischkin, Chajim Weizmann, Bengurjon stb. dokumentálva azt a szeretetteljes érdeklődést, amellyel a Cionista Szervezet viseltetik a cionista asszonyok szervezete, a Wizo iránt.

Az erdélyi Wizo-delegátusok élénk részt vettek a konferencia munkájában. Bizottságokban dolgoztak és igyekeztek mindenben tudásukkal és tehetségükkel résztvenni. Dr. Roth Dezsóné több ízben elnökölt a konferencián.

A konferencia befejeztével a delegátusok körülutaztak Palesztinában. Bejárták a kolóniákat, a kibucokat, egész Erec Jisráéit. Mindent nyitott szemmel és objektív kritikával kísérték. Hosszabb ideig tanulmányozták a Wizo intézményeit, melyek ma elsőrendű tényezők Erec Jisráél életében. Igyekeztek mindent megtekinteni, hogy hazaérkezve, pontosan beszámolhassanak Wizo-testvéreiknek a látottakról. A Zsidó Asszony jövőheti számában Weinberger Nándorné színes cikkben fog beszámolni Erec Jisráéiról, munkásságáról, Wizeról, erdélyiekéről és cionizmusról, de megfogják írni élményeiket a Wizo többi kiránduló is, hogy Erec Jisráél életét, mindennapját, problémáit és örömeit, minél közelebb hozzák a galut zsidóságához.

Erdélyiek a WIZO új vezetésében

Megirtuk a Zsidó Asszonyban, hogy a telavivi Wizo-konferencia az erdélyi Wizo több delegátusát beválasztotta az új vezetésbe. Az eddigi jelentések azonban hibásak voltak és korrekciókra szorultak. A galuti exekutívába dr. Roth Dezsóné választották be. A tanács tagjai lettek: Reiter Lunka (Timisoara), Weinberger Nándorné (Cluj) és Sidon Józsefné (Lugoj). Póttagok: Dr. Handler Rezsóné (Timisoara), dr. Markovits Ignácné (Oradea), dr. Fay Béláné (Satmar).

A konferencián a következő bizottságokban fejtették ki értékük munkát az erdélyi delegátusok: Dr. Roth Dezsóné az elnöki tanácsban, Reiter Lunka az állandó választmányban, Weinberger Nándorné a szervezeti és propaganda-bizottságban, Liquornik Fülöpné a pénzügyi, Deutsch Delma (Lugoj) a Palesztina-bizottságban, dr. Danzig Samuné (Sighet) a hachsarah, Hoffmann Sári (Sighet) az allija és Berliner Regina (Oradea) a Jung-Wizo bizottságban.

Rotschild ünnepély Oradeán. A Wizo rendezésében nívós és szépen sikerült Rotschild emlékünnepély volt Oradeán. Dr. Markovits Ignác nyitotta meg az ünnepélyt, majd a 14 éves Rosenfeld S. gyönyörűen elmondta „El molráhámim”-ja következtét. Ezután dr. Gellert Miksáné nagy intelligenciával és felkészültséggel adta elő Rotschild tanulmányát. Közvetlen és kedves előadó módra magával ragadta a közönséget és megalázan ünnepelte a kiváló előadónőt. Utolsó szám volt Neuschiller Czipóra szavalata. A kis szavalóművésznőnek is nagy sikere volt. Dr. Markovits Ignác zárószavaival és a Hatikvával ért véget a szép ünnepély.

A spanyol „chérem”

Közvetlenül a spanyolországi Ramban ünnepségek előtt a zsidó sajtóban az a hír látott napvilágot, hogy a zsidóknak Spanyolországból való kiűzése után nagytelefontól rabbi vallási tilalmat (cheremet) bocsátottak ki, amelyben szigorúan megtiltották, hogy a jövőben bármikor Spanyolország földjére tehesse zsidó a lábát. A Ramban ünnepségek előtt — így szól a hír — a cherem hatályon kívül helyeztetett, kimutatták, hogy a tilalom lejárt, illetve megszűnt és így semmi akadály sincs annak, hogy a zsidók a Ramban ünnepségekre utazhassanak.

Jahuda professor, a kiváló zsidó tudós, aki több éven át a spanyol kormány meghívására a madridi egyetemen tanított, ezzel a kérdéssel kapcsolatban érdekes tanulmányt írt, amelyből a következőket közöljük:

„Még mielőtt Spanyolországba jöttem, hogy átvegyem a madridi egyetemen a héber tanárséket, — írja Jahuda — hallottam, hogy általában létezik egy vallási tilalom, — chérem — amely szerint zsidónak nem szabad Spanyolországba menni — már t. i. a zsidó rabbi tiltották ezt meg. En semmiféle zsidó könyvben, az egykori spanyolországi rabbi műveiben semmi nyomát nem találtam egy ilyen tilalomnak és hiába fordultam a legelőkelőbb ma élő rabbikhoz, akik ismerik a vallási döntvények iradalmát, egyik sem tudott nekem pozitív adatokat adni egy ilyen cheremről.

Igaz, hogy mintegy husz évvel ezelőtt egy nagyon nagynevű, 90 éves tetuáni rabbi mondta nekem, hogy amikor zsidók üzleti ügy-

ben akartak Spanyolországba utazni, lebeszéltek őket erről, mert bűnnek tartották, de ő sem tudta nekem megmondani, hogy létezik-e egy ilyen tilalom, sőt ő maga is kijelentette, hogy nem tartja bűnnek a Spanyolországban való letelepedést.

A helyzet radikálisan megváltozott a 19. század elején. 1808-ban Napoleon uralma alatt megszűnt az inkvizíció és 1835-ben a spanyol nép maga szüntette azt meg. Addig zsidónak lenni Spanyolországban halálbüntetéssel járt és természetes, hogy már ezért sem lehetett szó arról, hogy zsidó Spanyolországba menjen.

A zsidók kiűzéséről szóló rendelet az 1812. évi alkotmány által hatályon kívül helyeztetett, amely a vallási szabadságot proklamálta. Kifejezetten nem helyezték hatályon kívül az 1492-ben hozott kiutasító rendeletet, de maga a tény, hogy Spanyolországban a zsidó vallásgyakorlat elve proklamátot, maga után vonta a zsidók szabad vallásgyakorlatát is.

Ezek szerint megállapíthatom, hogy a cherem Spanyolországra vonatkozólag sohasem létezett és hogy az inkvizíció megszűnése és a lelkiismereti szabadság proklamálása óta semmi akadály sincs annak, hogy zsidók Spanyolországba menjenek.

Mindazok a rabbi, akikkel ebben az ügyben leveleztem, többek között palesztinai, lengyel, csehszlovák és magyarországi rabbi ugyanezt az álláspontot vallják és hozzájárultak az én megállapításomhoz.”

Irodalmi törvényszék Oradeán

Hétfőn este az oradeai Fészek klubban a Wizo és a ZsNSZ rendezésében még alig ismert irodalmi kísérlet zajlott le, a legteljesebb siker és elismerés jegyében.

A Fészek klubot az igazi irodalom iránt érdeklődést tanúsító nagyszámú intellektuális közönség zsufolásig megtöltötte.

A bíróság, amely dr. Kepes Miklós ügyvédől, dr. Molnár Vilmosné és dr. Pollacsek Pálné urasszonyokból állott elfoglalták a helyüket s utána az enők felkéri dr. Pollacsek Pálnét, hogy ismertesse az ügyet. Dr. Pollacsek nagyon kompromáltan, finom hangon és a regény lényegét kivéve ismertette Lion Feuchtwanger regényét, az Oppenheim Testvéreket, amely a három gazdag berlini zsidó életét és a világhoz való beállítottságát állítja az olvasó elé és ezek alapján keresztül megismerteti velünk a hitleri uralom hatását a német zsidóságra. Oppenheim Martin, mint kereskedő és nagyiparos, Gusztáv, mint esztéta és szép lélek, Edgár, az orvosprofesszor pedig, a kiváló tudós szerepét töltötte be a legnagyobb Németországban, hogy aztán a Ma hitlerországa elkergesse őket és vagonukat és életüket vegye.

Dr. Pollacsek Pálné élénk tapssal honorált bírói előterjesztése után dr. Markovits Ignác tartotta meg „vadászbeszédét”. Ugymond, az igazi vádlottakat, a mai németység vezéreit nem hozhatja a vádlottak padjára, felettük ítélkeznek majd a legfőbb bíró: a történelem ítélőszéke. De ítélkezni kell a német zsidóság felett, vajjon megtettek-e mindent annak érdekében hogy ezt a nagy tömeg és egyéni tragédiát megfelelő felkészültséggel fogadják! Dr. Markovits széles alapokon rendkívül logikus okfejtéssel kimutatja, hogy csak a 17 esztendő Oppenheim Ruth, az orvosprofesszor kócos kislánya látta meg, illetőleg „érezte” meg a jövőt, mert cionista szempontokból bírálta az eseményeket és boldog mosollyal ment a nemzeti szocializmus kitérőre azonnal Palesztinába. Az asszimiláció tragédiája a német zsidóság sorsa, beteljesedett végzetük, mert azt hitték már, hogy tudnak jobb németek lenni az árja németnél is s nem ismerték fel tragikus helyzetüket idejében. A zsidó nemzeti gondolat és Palesztina újjáépítése szempontjából boncolgatta dr. Markovits a regényt. Utána dr. Weisz Endre tartotta védőbeszédét. Az emberi huamizmusba és szeretetbe vetett tántorít hatatlan hitnek valóságos apoteozisa volt dr. Weisz Endre védőbeszédé. Nem Oppenheimék a bűnösök, amiért nem látták azt, ami elkövetkezik, hanem a történelem dübörög mellettünk és felettünk. Ez a történelem gázol és

letipor, felemel és boldogít és mi emberek, alig tudjuk azt végzetes útjában feltartóztatni. Hinni kell ennek dacára annak a kornak eljövételében, amikor nem barnainges hullának fognak uralkodni Európa egyik legnagyobb nemzetén, hanem az emberi humanitás, a demokrácia ismét elfoglalja azt a helyet, amelyet az emberiség fejlődése szempontjából ki kell követeljen önmagának. Dr. Weisz Endre hatalmas és magasnívójú előadása a jelenlévőkre mély benyomást gyakorolt.

Dr. Molnár Vilmosné terjesztette elő ezután a bíróság véleményét. Nagyon logikusan, fölényes intelligenciával, bámulatos tudással és rátermettséggel boncolgatta a vád és a védelem érveit és ellenérveit és felmentést kér a vádlottak számára. A nevelés fontosságára hívja fel a figyelmet, mert a jövő zsidó generációja csak úgy állhatja meg a helyét a történelmi orkánban, ha idejekorán főleg arra nevelik az anyák fiaikat — leányukat, hogy ne dőljenek ki a sorból az első erős fuvalatra. Dr. Molnár Vilmosné beszédét is lelkesen megtapsolták és egyszerű teljesítményért sokáig ünnepelték.

Végül Kepes Miklós, az oradeai jogásztársadalom kiváló tagja olvasta fel elnöki előterjesztését, amelyben mély történelmi tudásra és széles látókörre való értekezését adta azoknak az okoknak, amelyek idáig juttatták Goethe és Kant Németországot. A maga nemében valóságos remekmű kompromációja volt előadása mindannak, amit pro és kontra a náci Németországra az utóbbi években mondtak és írtak.

Tekintettel az idő előhaladottságára a további felszólalások elmaradtak, de a nagyszámú közönség nagy meglepéssel vette, hogy a sok értéktelen vásári komédiák után komoly témákról, nagyszerű felkészültségű urak és hölgyek óráig tudnak előadni és csevegni, amelynek a nézetek kialakulása szempontjából, felbecsülhetetlen értéke van.

Leitner Zoltán

Az albaiuliai Wizo-csoport a Rotschild akció javára szép sikerű teastélyt rendezett, melynek háziasszonyai dr. Springer Sándorné, Gross Izidorné és Gál Miklósné voltak. Továbbá a Zsidó Club helyiségében megtartott gyűlése dr. Halász László, az albaiuliai Zs. N. Sz. elnöke „A művészetekről tartott nívós előadást.

Jiboun Hirsch Simon KKL főtitkár kezdeményezésére megalakult a Wizo. Az új csoportnak 20 tagja van. Elnök dr. Lévi Lajosné, titkár Weiss Leoné.

Egyszerű igazságok

Egy német rabbi mondotta nekem egyszer: „Jótekonyság helyi szükségletek kielégítésére, — az inge az egyednek, adakozás Erec Jisráélra, — ez csak a kabátja; és közelebb van hozzám az ing, mint a kabát.” Ezt feleltem neki: „Az az ember, akinek kabátja van, de inge nincs, még járhat emberek között, akinek azonban csak inge van és nincs kabátja, az egyedül kell, hogy üljön a szobában. (Ussischkin.)

A zsidóság számára Palesztina az egyetlen út. Nem az egyén részére, hanem azért, hogy az ember a zsidó teljes életét élhessük. (Szokolov.)

Ha Izrael népe megváltja Izrael országát, — akkor Izrael országa megváltja Izrael népét. (Ussischkin.)

A zsidókat a saját földjükre ültetem át, hogy többé vihar ki ne téphesse őket gyökerükből... (Amosz próféta.)

A zsidókérdés megoldása — Erec Jisráél. Erec Jisráél kérdésének a megoldása — a föld. A földkérdés megoldása — a Keren Kajemeth Lójisráél. (Ussischkin.)

Gondolj arra, hogy nem hódítottak művelni, vagy önmagad feláldozni indulsz Palesztinába, hanem dolgozni. (Trumpeldor.)

„Atkozott legyen az, aki elme egy fertőzött városból és nem fertőtleníti magát. Mi mindenkinek tiszta, szabad levegőt akarunk: szabad életet a felszabdult népeknél. Mi akarjuk, hogy népünk új épülete egészséges alapra épüljön, melyben egyforma jogot és szabad utat találjon mindenki, aki alkot és alkotni akar. (Arlosoroff.)

Mi a különbség a galuth országi és Erec Jisráél között? Hogy a galuth országaiban zsidókérdés van, Erec Jisráélben pedig arabkérdés. (Ussischkin.)

Míg az ország munkája nem zsidó, addig Palesztina is csak Galuth. (Arlosoroff.)

A sighet Jöung-Wizo márc. 24-én tartotta meg igen szép sikerrel, rendezés havi kulturstélyét, a Jöung-Wizo-Oththonban. Weisz Zoltán: „A zsidóság gazdasági és szociális rétegződése a galuthban” címen tartott előadást, statisztikai adatokkal kimutatva a zsidóság egyoldalú rétegződését gazdasági téren és ennek hátrányait. Rubinstein Renee: Martin Euber életrajzát ismertette színes és élvezetes előadásában, kiemelve tevékenységét és érdemeit a cionizmus terén, hol a nemzeti eszméknek a vallásossággal való kapcsolásáért harcol. (W. T.)

A bláji Wizo megalakulása. Abból az alkalomból, hogy Hirsch Simon, a KKL főtitkára Blaj zsidóságát meglátogatta, felmerült Blaj néhány agilis asszonyai között az a gondolat, hogy talán újból be lehetne kapcsolni Blaj zsidó asszonyait és leányait az eddig sajnos elhanyagolt nemzeti munkába. A vezetőség agilitásának és leginkább Herzlinger Gyuláné lelkesítő irányításának eredményeképpen, a folyó hó 10-iki alakuló gyűlés alkalmával szép számban jelentek meg Blaj asszonyai. Ehhez nagyban hozzájárult Naftali Simonné, aki Hammer Hermannal, a helyi KKL biztossal és a Wizo titkárával egyetemben oly agilis és fáradságot nem ismerő munkát fejtett ki, hogy ezt e helyen külön ki kell emeljük. A Wizo első megnyilatkozásaként tervbe vette egy purim est megrendezését és hogy ezen összejöveteleket és a teastéket népszerűvé tegyék az első háziasszonyi teendőket Hammer Hermanné és Trencsiner Henrikné vállalták, egyben elhatároztuk, hogy ezen teastéket két hetenként megrendezzük. A bláji Wizo-nak eddig 74 tagja van és a vezetőség a következő: Elnök Herzlinger Gyuláné. Ügyvezető elnök: Brecher Márkusné. — Alelnökök Naftali Simonné, Hammer Herman né. Pénztárnok: Pollák Morné. Kulturbizottság Stein Mayerné, Schul Rezsóné, Herzlinger Hilda, Brecher Frida, Trencsiner Teri, Bernáth Bella. Választmány: Naftali Vilmosné, Lázár Lajosné, dr. Friedmann Mártonné, Gergely Mártonné, Schnittdänder Éipótné, Mózes Zsigmondné, Mayer Manóné, Grünne, dr. Trencsiner Camilla, Genal Ignatné és Trencsiner Henrikné. Póttagok: Benjamin Dávidné, Tischler Béláné, Hanner Hermanné.

Élni fog, vagy elpusztul-e a színház

Bernard Shaw, Kismacker, Gerald, Marinetti, és Maugham nyilatkozatai. A jó darabok hiánya. A krízis csak a felületen van

Evek óta, különösen amióta a hangosfilm bevezették, sok szó esik a színház utolsó órájáról. A rádió és a sport kiszorítják a színházat — a daftisták szerint. Akik azonban értenek a színházhoz, Bernard Shaw, Henrik Kismacker, a francia drámai szerzők egyesületének elnöke: Paul Gerald, a híres költő, F. T. Marinetti, az olasz akadémia tagja és Sommerset Maugham, a világhírű író egészen másképp vélekednek a problémáról. Egyik angol újság husvét alkalmából körkérdezt intézett ezekhez a hírességekhez, akik az alábbiakban mondták véleményét a színház létéről, vagy nemlétéről.

Bernard Shaw
„A színház kulturforgalom, melyet időleges befolyások nem pusztíthatnak el. Még rossz darabirók sem érthetnek neki, inkább talán a rossz színészek és színigazgatók. A színház örökértékében kétkedni jelentené a világot kiforgatni sarkairól. A színház nem egyéb, mint kulisszák közé keretezett élet, amely sokszor plasztikusabb és elevenebb, mint ami a világ színpadán történik. Amíg emberek lesznek a földön, addig színház is lesz. Nem elsősorban mondottak halálos ítéletet a színházra, de elfelejtették, hogy a színház művészetnek csak egy korhadt ága halhat el, maga a színház örökéletű.

Emlékszem, amikor barátom: J. T. Grein negyven évvel ezelőtt kitette magát az angol színészvilág gunyolódásának, mert egyik matinéjén előadta Ibsen darabját. Azóta számos ilyen „blamázs” érte barátomat, aki közben a londoni színikritikusok doyenje lett. A kilencvenes években megalapította az „Independent Theatre” színpadát, amely a világot megajándékozta Bernard Shawval. Abban az időben a drámának két felvonását készítettem el és éveken át íróasztalom fiókjában heverttem. Amikor aztán Ibsen sikeresen megbukott, arra bátorítottam magam, hogy fejazzem be a darabot.

Amíg Ibsen nem jött a színház főleg a szereplő színészekből élt. Később aztán a színpadon is érvényesült az író és költő. Ma megint a téma és annak feldolgozása az, amit a közönség lényegesen tart, amellyel azonban az emberek igényt tartanak jó színészekre is. A rossz színész ugyanis a legjobb darabot tönkreteszi.

A rádiótól és a hangosfilmtől nem kell félnie a színésznek. Hiszen ma, amikor számtalan mozgóképszínház működik és millió rádiókészülék van üzemben, a színházak száma egyáltalában nem csökkent. A krízis csak pénzügyi természetű, ami nem jelenthet a színház művészi fejlődésében gátlást. Voltaképp, mi a helyzet? Mindössze annyit, hogy ma, amikor krízis van, az emberek csak egy mulatságot engedhetnek meg maguknak és vagy a színházba mennek, vagy moziba. Holnap, amikor soruk jobbra fordul, bizonyára mind a kettőt látogatni fogják.

Henrik Kismacker
„Nem aggodom a színház jövője miatt. Már legközelebb egyszemélyben kerülhetnek a dolgok, hiszen a pillanatnyi krízis csak a felületen van. Beszélnek szerzői krízisről, amit nem tartok helytállóknak. Tapasztalatom szerint ma éppannyi tehetséges szerző él, mint a régebbi időben. Igaz, hogy a mai irógeneráció főleg a pénzszerzésre gondol, amikor leül írni és a legtöbb darabon ez meg is látszik. Némelyek úgy írják a színdarabot, mintha magánlevelet írnának. Sok szerző önmagát akarja gazdagítani a színház révén, ahelyett, hogy a színház művészetét gazdagítaná. Mindezeket azonban én lázas tüneteknek látom a kor átmeneti betegségének. Minden remény

megvan arra, hogy még életünkben új fellendülése lesz a színháznak.”

Paul Gerald
„Hogy a színház krízisben van, annak egy kicsit ő maga is az oka. Elhanyagolta a látványosságot és minden igyekezete abban merült ki, hogy a szónak és a mimikának szerezzen érvényesülést. A filmnél fordított a helyzet. Itt a szót hanyagolja el még a hangosfilm is, viszont a látványosakat domborítja ki túlzottan. Ha a film egykor abban a helyzetben lesz, hogy képszerűsége mellé szavakat is fog tudni teremteni és pedig egyszerű, meggyőződések és átható dialógusokat, akkor a színház örökre léphet. Ilyen film azonban egyelőre a jövő zenéje. Véleményem szerint egy félszázad múlva a színház megsemmisülve fog kikérülni a versenyből és akkor egyike lesz a legszebb, a leghasznosabb művészeteknek.”

F. T. Marinetti
„A színház ősi szükségletet elégíti ki, ennélfogva nem hiszek elpusztulásában. Időként vannak ugyan krízisek, de aztán amikor a krízis a színpad legyőzte, hatalmas jövőnek néz elébe. Egyre feljebb és feljebb lendül, amíg ismét elérkezik a válságnak egy pontjához.

Jó színészek minden időben éltek, de jó darabokat nem tud minden korszak teremteni. A jövő nagy színdarabja még nem született meg. A közönség kötelessége, hogy villanyozza fel érdeklődését a színházra és adja meg neki az élet ritmusát. A magam részéről veszedelmesnek tartom, hogy a színház igyekszik utánozni a filmet. Elvégre a technikai lehetőségek mégis csak kizárólagosan a filmhez tartoznak. A színháznak főerőssége a szó, a nyelv, a dialógus és ezeket kell ápolnia, ha meg akar menekülni az elmerüléstől.”

W. Sommerset Maugham
„Sokszor féltrevonultam a déli tenger szigeteire, hogy a nyugati civilizáció tumultusából az egyszerű emberek primitívsegei közepette pihenhessek és legyűrhessem a nyugat iránti gyűlöletemet. Az életet a természet népei között kezdem megismerni és megbecsülni. Ezt az életet komprimált formájában csak a színház képes visszatükröztetni. A szízetet, ahová elvonultam, egy nagy színpadnak tekintetem. És ahelyett, hogy kipihentem volna magam, könyveket írtam és megmutattam az emberiségnek, az életnek azt a tükröt, ahogyan azt a természet a maga romlatlanságában és egyszerűségében mutatja. Visszatértem Európába, üdvözöltem a régi atmoszférát és megint a sziget paradicsomába menekültem. Tízszor bucsuztam el a színpadtól és megfogadtam, hogy nem írok több darabot, mégis tiszter szegtem meg ezt a fogadalmat. Életem egyetlen káosz volt, ide-oda pendlitem. Keletről-nyugatra, a természetből a kultúrába, az élettől a — színházba. A színház győzött. Véleményem szerint máris megálotta a tűzpróbát és néhány év kell csak, amikor a színház ismét régi fényében fog tündökölni. Nincs ok a kétségbeesésre.”

Modern csőbutor és csillár detail-kiszolgálásnál is Gyári áron!

az elegáns világ fogója



GRÜNWARD

Meggyőződött-e már?
arról, hogy fehérneműt legolcsóbban a készítőnél vehet. Tavasz és nyári divat-újdonosságok a legnagyobb választékban méret után készülnek.

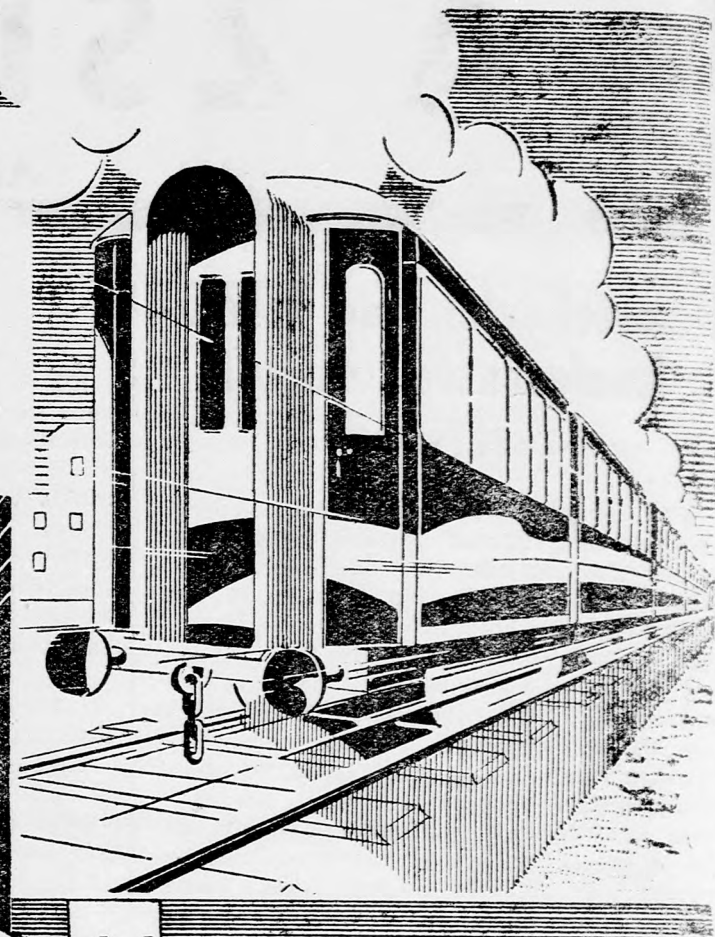
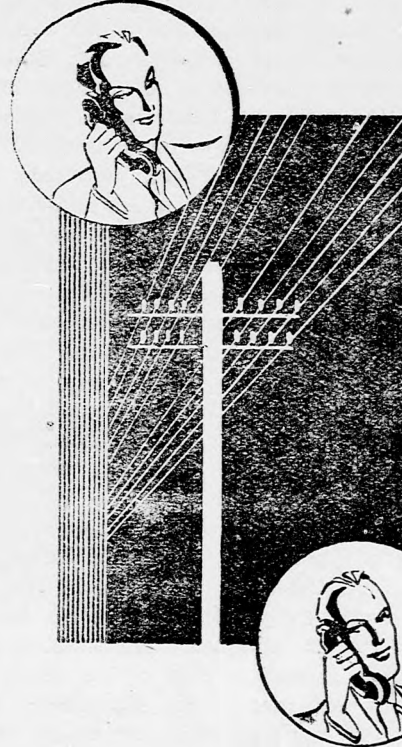


Woja
CLUJ,
Cal. Reg. Ferdinand 65.

férfi fehérnemű üzem

Tekintse meg kirakataimat. Vidékre mintát küldök.

Örízze meg a baráti kapcsolatokat.



Valamelyik barátja hosszabb időre vidékre utazott. Érdekei, vagy szolgálati hosszabb időre elválasztotta Öntől. De a barátság kedves az Ön számára és a távolság nem csökkenti annak melegét. EGY TELEFON, egy személyes beszélgetés, UJRA FELIDÉZI a meleg barátságot. Meg fog győződni, hogy a modern világban semmi sem választja el azoktól, akik drágák Önnek. A társadalmi érintkezésben a telefon ma nagy szerepet játszik. A világi összekötő kapcsa, lehetővé teszi a beszélgetést a távollevők számára, megszünteti a távolságot mindenki számára.

Használja a telefont és nem fogja érezni az elszigeteltséget. A kedves hang hallatára új erőre kap, új életkedvet nyer.

SOCIETATEA NON. ROMÂNĂ DE TELEFOANE



Bucuresti bűnözési statisztikája 1934-ben

Hogyan oszlanak meg nemzetiségek szerint a bűnözők

Bucuresti, április 25. (Az Uj Kelet tud.)
A főváros rendőrségének statisztikai hivatala most állította össze az elmúlt évben elkövetett bűncselekmények statisztikáját. 1934-ben következő volt Bucuresti bűnügyi mérlege:

Vétségek:	elkövetett	leleplezett
Allamellenes bűncselekmények	22	21
Gyilkosságok	10	6
Emberölések	32	26
Szerelmi drámák	13	12
Erőszak	51	47
Magzatelhajtások	22	22
Rombolások	25	24
Rablások	85	69
Öngyújtogatások	33	32
Gyilkossági kísérletek	10	10
	308	273

A leleplezett bűntények tettesének nemzetiségi eloszlása a következő volt: román 227, magyar 10, orosz 4, görög 1, zsidó 23, bulgár 1.

Vétségek:	elkövetett	leleplezett
Zsebtolvajlás	6830	4672
Besurranó tolvajlás	2866	1776
Lopás	351	192
Széllámosság	1477	1200
Bizalommal való visszaélés	2055	2055
Rongálások	206	160

Pénzhamisítások	196	83
Okirathamisítás	93	64
Hivatalos hatalom megsértése	324	324
Foglalás alól való sikkasztás	81	72
Házasságtörés	131	131
Gyermekehagyások	128	29
Szerencsejáték	63	63
Magánlaksértés	659	659
Sebesítés	149	148
Becsületérvetés és verekedés	4512	4420
Lázadás	3	3
Rejtegetés		2
Kiskoruaak kijátszása	2	2
Allamellenes	34	32
Gondatlanságból emberölés	2	2

A tettesek nemzetiségi statisztikája a következő:

Román állampolgárok: románok 11444, németek 35, oroszok 133, magyarok 650, bulgárok 202, zsidók 1713, görögök 35, lengyelek 1, örmények 39, albánok 11, szerbek 42, törökök 2, csehek 1.

Külföldi állampolgárok: oroszok 11, lengyelek 4, szerbek 6, görögök 8, örmények 8, zsidók 5, bulgárok 7, magyarok 8, németek 6, hollandok 2, franciák 2, olaszok 44, örmények 1.

A bucaresti sajtó kritikában részesíti a rendőrséget, mert nagyon sok bűnügy és vétség maradt felderítetlen.

A divat utolsó újdonságait reklámárban kaphatja

DOBROTA új divataruházban
P. Unirii 17.

Fantas

London, április 25. tovább folyik. Az pennyre emelkedő magasabb ezüstárú bileumára vert külvilági gyorsaságban az ezüstár 8

Román

Bucuresti, április 25. jatkövet, aki nem vából, ahol kormányzó Orszországot és levő politikai gátlást átvette hivatalát ságot tulajdonítanak — írja a C azokkal a problé

CAPITO

„Hit Roos zsidó

avaszolja egy Ujabb

Párizs, április 25. — egyik németet uton kapta amely bepillantás igyekszik a harmadik a külföldi k

„Jellemző embe be Berlinben, milyen utakat a világ megtéve német gazdaság amerikai látogató mily nagy szere ság széles körbe üldözéseknek és repet játszanak sevelt elnök szé gazdasági bojkó rikában forsziro gadás ellenére körtök és term zettel keresnek kott leküzdésér Erre alkalma egy amerikai tipp Morgan, ak

Ezüst ké

SPORT

A második Makabiada

A nehéztatlétikában rendkívülit produkált a világ zsidó sportja

Uzárban a bécsi Hakoah, vízipólóban a prágai Haggibbor lett az első

A súlyemelés nehézsúly csoportjában dr. Pécsi, az aradi Hakoah versenyzője győzött

Cluj, április 27. Nehéztatlétikában nagy mezejők, világklasszisu versenyzők és nagyszerű küzdelmek voltak a Makabiadan. A közönség is felismerte, hogy valódi attrakcióról van szó és nagyszámban látogatta egy a box, mint birkózás versenyit. Az érdeklődésre jellemző, hogy a box döntőjére hétezer ember gyűlt össze a Tozereth-Haaretz pavillonban.

A birkózás sztárja a dán Hermann Leiserovitz volt, a Hakoah Kjöbenhavn tagja, aki egy a görög-római, mint a szabadstílusú bantamsúly bajnoka lett. Egyedül ő képviselte a dán Makabit, ellentétben az első Mabadiadával, amikor klubtársaival 3 bajnokságot vittek haza. Kurland, az elmúlt Makabiad könnyűsúlyu bajnoka nem jöhetett Tel-Avivba, mert a kopenhágai Európa-bajnokságon képviseli Dániát — sikerrel. Most a Hirschel-iskolából kikerült osztrákok lettek első három súlycsoportban, ugyancsak a rendkívül küzdőképese csehek. Közöttük volt Unreich is, aki ismeretesen törött lábbal harcolt Prágában Hirschellel, a losangelesi olimpia második helyezettjével.

Súlyemelésben összesen 7 induló volt, akik mind nagytudású versenyzők, akik világviszonylatban is számottevő tudásról tettek tanúságot.

Közöttük jelentős szerepet játszott dr Pécsi Zoltán, az aradi Hakoah rendkívül rokon-szenves bajnoka, aki bár ellenfél nélkül nyert súlycsoportjában, kitűnő kvalitásokról tett tanúságot és a zsidó nehéztatlétik egyik legkiválóbb tagjaként reprezentálta Romániát.

A zsidó boxolás hatalmas fejlődést mutatott a második Makabiadan. Rendkívül gyorsasággal és technikával párosult, de főleg taktikával vívott küzdelmek jellemzik ennek a sportágnak zsidó képviselőit, akik közül számos nemzetközi klasszist képvisel.

Kezdve a délafrikai Katzennel, aki 17 éve dacára sorra győzte le ellenfeleit, köztük az első Makabiad bajnokát az akkor lengyel, most palesztinai Urkievitzet. Nagyszerű munkáját Jaques Ghor, az egyiptomi Makabi elnöke külön díjjal jutalmazta. Azután alkalmuk volt a nézőknek Ike Duke világ-bajnok, a losangelesi olimpia weltersúlyu bajnokának „dinamit-kezet” csodálni, akinek azonban meg kellett hajolni Nevfussi (Egyiptom) tudása előtt. A palesztinai és egyiptomi lapok mérkőzéseket csak ennyivel jellemezték: igazi box volt. Nehézsúlyban is nemzetközi erő győzött Abe Luntz személyében, aki habár délafrikai születésű, mint a liverpooli egyetem diákja Nagy-Britannia főiskolai bajnoka és Angliát képviselte a Makabiadan. Nagyszerűen boxolnak a hollandok, meg a németek is. A viharos tenger azonban megfosztotta egy nagyszerű boxolótól a Makabiad küzdelmeit, mert Berny Kaplan, az Egyesült Államok háromszoros főiskolai bajnoka két napos késéssel érkezett és lekészte a kisnehézsúly selejtezőit. Sajnos, a Haggibbor versenyzője, Izrael Ernő, akinek a légsúlyban kellett volna indulnia, a mérlegelésnél kiesett súlycsoportjából s nem indulhatott, mert magasabb súlycsoportra nem volt benevezve.

A helyezéseket a következőkben adjuk. (Zárjelben az első Makabiad helyezettjei):

- Görög-római birkózás**
Bantamsúly: 1. Leiserovitz Dánia.
Pehelysúly: 1. Fitzkuss Ausztria.
Könnyűsúly: 1. Schlanger Ausztria.
Weltersúly: 1. Fleischmann Csehszlovákia.
Középsúly: 1. Gottlieb Ausztria.
Kisnehézsúly: 1. Rösenberg Csehszlovákia.
Nehézsúly: 1. Unreich Csehszlovákia.
Szabadstílusú birkózás
Bantamsúly: 1. Leiserovitz Dánia, 2. Alberts Dél-Afrika.

- Pehelysúly:** 1. Richenberg Csehszlovákia, 2. Goodman USA.
Könnyűsúly: 1. Corsen Dél-Afrika, 2. Hilbert Csehszlovákia.
Weltersúly: 1. Weintraub USA, 2. Cohen Dél-Afrika.
Középsúly: 1. Gooldin Dél-Afrika, 2. Rösenberg Csehszlovákia.

Súlyemelés

- Pehelysúly:** 1. Silberbaum Lengyelország, emelés 67½, szakítás 72½, lökés 86.
Könnyűsúly: 1. Teitelbaum Észtország, 85, 86, 116, 2. Melach Walzmann Palesztina, 72½, 78½, 91, 3. Förster Danzig 80, —, 76.
Kisnehézsúly: 1. Milinz Palesztina, 90, 91, 121, 2. Libauer lett, 85, 86, 111.
Nehézsúly: 1. Dr Pécsi Románia, emelés 95, szakítás —, lökés 111.

Box

- Légsúly:** 1. Katzen Dél-Afrika, (Uskievitz Lengyelország), 2. Birenbaum Lengyelország, 3. Schlänger Ausztria és Fletcher Anglia.
Bantamsúly: 1. Noschkes Németország, (Neyfussi Egyiptom), 2. Mattatia Egyiptom.
Könnyűsúly: 1. Neyfussi Egyiptom, (Bornstein Lengyelország), 2. Franke Németország, 3. Duke Dél-Afrika és Lindenheim Ausztria.
Középsúly: 1. De Vries Hollandia, (Birnweiz Lengyelország), 2. Hornstein USA, 3. Wohlsutck Dél-Afrika és Ifergan Marokkó.
Weltersúly: 1. Brill Hollandia, (Hadjes Egyiptom), 2. Stadtländer Németország, 3. Hahn Dél-Afrika és Margo Anglia.
Középsúly: 1. Da Costa Anglia, (Schmidt Egyiptom), 2. Kronfeld Németország, 3. Blau Ausztria és Stahl Lengyelország.
Kisnehézsúly: 1. Nading Lengyelország, (Laub Ausztria), 2. Goldberg Palesztina.
Nehézsúly: 1. Lunz Anglia, (Finn Lengyelország), 2. Finn Palesztina.

Uzózásokban a bécsi Hakoah, vízipólóban a prágai Haggibbor lett első

Haifa város központjától néhány kilométernyire Bath-Galimban tartották meg április 8—10. között az uszó- és vízipóló Makabiadat. A medence csodálatos szép fekvésű. 50x19 méter nagyságu, vize egyenlő mélységben édes- és tengervíz, ami Palesztinában egyedülálló. A tribünökön 3500 néző számára van hely, ami nem bizonyult eleget.

Uszásban az Ausztriát képviselő bécsi Hakoah női- és férfigárdája szerezte meg az elsőseget, míg vízipólóban a prágai Haggibbor cseh válogatottakból álló csapata lett a Makabi-bajnok. Eredmények:

NARCISSE BLEU
 A FENSÉGES PÁRISI KÖLNVÍZ
Mury
 PUDER ARCFFESTÉK
 CSÓKÁLÓ AJKPIRÓSÍTÓ
 VÁLASSZÁK E KIVÁLÓ GYÁRTMÁNYOKAT
 ROMÁNIAI VEZÉRKÉPVISELŐK MŰKÖDŐTÁZAR-ÁLLAMÉRT-SZELMÉI

Férfiak

- 100 m. gyorsuszás:** 1. Steiner Csehszlovákia 1:02.6 p. 2. Nakache Franciaország 1:03.2 p. 3. Schrugmann Lengyelország 1:04.2 p.

- 100 m. hátuszás:** 1. Schönberg USA 1:15 p. 2. Reiner Csehszlovákia 1:20 p. 3. Reiser Ausztria 1:22.2 p.

- 1500 m. távuszás:** 1. Getrauer Csehszlovákia 21:33 p. 2. Vago Ausztria 22:11.2 p. 3. Schönberg USA 22:33.8 p. 4. Ibrahim Fadl Egyiptom 23:25.9 p. A negyediknek befutott egyiptomi a királyi gárda tagja, akinek indulását a rendezőség lehetővé tette.

Hölgyverseny

- 100 m. gyorsuszás:** 1. Lifson USA 1:14.4 p. 2. Löwy Ausztria 1:16.2 p. 3. Pich Ausztria 1:21.6 p.

- 200 m. melluszás:** 1. Wertheimer Ausztria 3:13 p. 2. Guttmann Németország 3:29.9 p. 3. Langer Ausztria 3:43.6 p.

- 4x100 staféta:** 1. Ausztria 5:34.6 p. 2. Palesztina 6:25.6 p. 3. Lengyelország 7:11.2 p.

Műgrás

- Férfi:** 1. Belasch Csehszlovákia 148 pont, 2. Billig 124 p. 3. Adler Ausztria 116.7 pont.
Hölgyek: 1. Lifson USA 88.9 pont, 2. Mosern Ausztria 62.3 p. 3. Kramer 49.2 pont.

Vízipóló

1. Csehszlovákia.
 2. Ausztria.
 3. Palesztina.

Építkezési anyagraktárak figyelmébe!

Mész!
 I. oszt. jól kiégetve, fehér, darabos kő- és portmentesen — vagon és félvagontelepekben — legjutányosabban és prompt szállít
HANDLER LAJOS
 Babeni
 Gara: Băbațeni, linia Dej—Jibou, jud. Salaj.
 Privát elhelyezésnél pl. templom, iskola, lakház, stb. közvetítők díjazva.

AZ ERDÉLYI LESZÁMITOLÓ- ÉS PÉNZVÁLTÓBANK R. T. CLUJ

VAGYON

Mérleg-Számla 1934. december 31-én

TEHER

Pénztár:									
Készpénz	5.424.240								
Követelésünk a B. N. R.-nál és a C. E. C.-nél	2.444.259	7.868.499							
Bankári követelések:									
Belföldön	7.394.486								
Külföldön	297.959	7.692.445		15.560.944					
Értékpapírok:									
Román értékpapírok:									
Allampapírok		501.243							
Tőzsdén nem jegyzett értékpapírok		9.450		510.693					
Leszámitolt váltók:									
Belföldön fizetendő:									
Fedezet nélkül	10.363.877								
Aruval, értékpapírokkal, stb. fedezve	138.000								
Jelzáloggal fedezve	15.944.650		26.446.527						
Külföldön fizetendő		43.750		26.490.277					
Adósk:									
Belföldön:									
Fedezet nélkül	5.003.525								
Tárcaváltóval fedezve	254.700								
Értékpapírral fedezve	1.517.988								
Aru fedezettel	120.600								
Jelzálog fedezettel	10.308.135								
Külföldön fedezettekkel	4.329.970	21.934.919							
Külföldön		694.861		22.629.580					
1934. IV. 7.-i konverziós törvény kedvezményeiben részesülő adósk									
(Leredukált tartozások)									
Városi adósk		7.191.412							
Mezőgazdasági adósk		1.565.230		8.756.642					
Konverziós törvény alkalmazása folytán előállott veszteség:									
Ingalan				2.612.098					
Átmeneti tételek				688.997					
				33.860					
				77.283.091					
									77.283.091
Részvénytőke									10.000.000
Tartalékalap									3.021.952
Kéteskövetelések tartalékalapja									1.674.389
Értékpapírfolyamkülönbözeti-alap									5.811
Betétek:									
Belföldről:									
Látra				20.143.665					
Határidőre				2.263.013					
Takarékbetétkönyvekre				30.705.747		53.112.425			
Külföldről (lei-ben)						1.635.042		54.747.467	
Hitelezők:									
Belföldön:									
Látra									
Levelezőink követelése				3.112.873					
Külföldre hitelezők				2.530.982					
Külföldön						5.643.855		5.655.381	
Visszleszámitolt váltók						11.526			
Belföldön									
Banca Nationala a Románia-nél								1.571.500	
Fel nem vett osztalékok								103.555	
Átmeneti tételek								399.723	
Nyeresség									103.313
Áthozat 1933. évről									

Az igazgatóság

Olesó s má
 Dr.
 mely fiatal legyen

HIREK

Lapunk legközelebbi száma a közbeeső hivatalos munkaszünet miatt szerdán reggel a rendes időben jelenik meg.

Eden főpécsetőr átvette hivatalát. Londonból jelentik: Eden főpécsetőr átvette hivatalát, miután kipihente szíve túleröltöttségét. A főpécsetőr a köznapokban részt vesz az előkészítő jellegű flottatárgyalásokon s május 20-án a rendes népválasztási ülészekon ő fogja képviselni Angliát.

Németország kölesönt akar szerezni az amerikai piacon. Newyorkból jelentik: Gazdasági körök szkepticizmussal fogadták azt az Európában elterjedt hírt, mely szerint Németország kölesönt akarna szerezni az Egyesült Államokban, amit erőszakolt belső kölcsönrel garantálna. Ez a hitelnyújtás a Johnson-törvénybe ütközne.

Az uralkodó husvétii ünnepe. Bucurestiből jelentik: A nagyapókat az uralkodó, a polgári és katonai méltóságok, valamint a kormány tagjainak jelenlétében ünnepezték meg a Domnita Balasa templomban. Károly király este 7.30 órakor érkezett Mihály vajdával és Miklós herceggel. Az uralkodót a kormány tagjai fogadták, majd Miron Cristea patriárka vezetése alatt kezdetét vette az istentisztelet, 9.30 órakor szokás szerint az összes megjelenetek körbe járták a templomot, majd a ceremónia véget ért.

St. Louis amerikai városban felrobbantak a csatornák. Newyorkból jelentik: St. Louis városban, eddig ismeretlen okból, felrobbantak a csatornák. 11 munkás súlyosan megsebesült, míg 20-at a csatornába temetett be a robbanás ereje. Dacára annak, hogy nagyszámú mentőcsapat dolgozik felhőzatalukon, azt hiszik, hogy nem találják majd őket életben.

A serdülő ifjúságnak adjunk heteenként legalább egyszer reggel felkeléskor egy-egy kis pohárnyi természetes „Ferenc József” kecsértevizet, mert gyomor-, bél- és vértisztító hatásának, fiuknál és leányoknál egyaránt, igen fontos eredményeket köszönhetünk. A gyermekklinikákban a Ferenc József vizet a kisdetek makacs székszorulásánál és nagyobb gyermekek gyomorbelhurutjánál már régóta kitünő sikerrel alkalmazzák.

Meghalt Küry Klára. Budapesti híradás jelenti, hogy 65 éves korában meghalt Küry Klára, a háboru előtti magyar színészet egyik kimagasló alakja, az akkor ujszerű operett első nagy divája, aki a Király Színházban aratott példátlan sikereket. Az előző generációk számára felejthetetlen élmény még ma is Küry Klára „Lilije” és más szerepe. A primadonna a háboru után már csak vendégszerepeleket vállalt. Félrevonultan, igénytelen körülmények között élt Budán, ahol néhány héttel ezelőtt influenzában megbetegedett. Elhozták a Korányi klinikára, ahol a harmadosztályu betegek között helyezték el. Csak a közvélemény nyomására vitték át az utolsó napokban kórházszobába, ahol szombaton reggel meghalt. Temetése iránt a színeszi testületet intézkedtek.

Olecsó szobafestő, mázoló, csak Grátzot

Mr. Filipcsen 15. Str. Memorandului 20. Telefon: 7-49.

A HÁJA 10 kg. fölőslegel

jelent önnek, mely árt az egészségének. Egyetlen mód, amelylyel megszabadulhat ettől a fölőslegtől a

Dr. ERNST RICHTER-féle fogyasztó tea

mely eltünteti a fölősleges zsiradékot, hogy újból ruganyos és fiatal legyen. Egy csomag 90 lej. Koncentrát 100 lej. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban

Egy férfi, aki 28 kg. 575 gr-t fogyott elmondja, hogyan segítette Kruschen a fogyásban. Séta, diéta nélkül

Ha háj formájában állandóan terhet cipel magával, vajjon nem akar-e megszabadulni attól? Nem óhajtaná, hogy egy hónap múlva, ha újra a mérlegre áll, az normális testsúlyát mutassa? Ha azt képzeli, hogy le tud fogyni csakis fárasztó testgyakorlás, vagy szigorú diéta révén, úgy olvassa az alább következő levelet:



„Mintegy 12 hónap alatt 103 kg.-ról lefogytam 74 kg 388 gr-ra azért, hogy hat hónapon keresztül naponta egy adag Sels Kruschent szedtem és sokat gyalogoltam. Ez az eredmény annál is inkább figyelemreméltó, mert semmiféle diétát sem tartottam.” G. L. B.

Evek óta látogatják a kövér és elhízott gazdag emberek azokat a híres gyógyhelyeket Európában, amelyeknek gyógyvízei híresek soványító hatásukról. Ezt a szokást „kurának” hívják. Ma a kövér férfiak és asszonyok egész serege ezt a kurát a Sels Kruschennel folytatja. A Kruschen sóinak összetétele ugyanaz, mint a híres gyógyhelyek vízei. Ezek a sók a kövérség okait szüntetik meg, segítik a belső szerveket, hogy működésüket természetes módon elvégezzék és eltávolítsák a felesleges és mérgező anyagokat, amelyek, ha felgyülemlekednek a testben, hájjá változnak. Kruschen nem hat csak egyetlen szervre, mint a többi készítmény. A Kruschen sók hatását megérzi minden szerv, mirigy, ideg és ér.

Sels Kruschent több, mint 120 országban árulják és ma már Romániában és minden gyógyszerárakban és drogériákban üvegenként 95 lejért kapható.

Az ördögasszony

Marlene Dietrich legújabb filmje a cluji Capitolban.

A fővárosban és Clujon a husvétii ünnepek moziszlágere egy Marlene Dietrich-film, amelyet nálunk a Capitolban vetítenek. Paramounték gyárából került ki, Josef Sternberg rendezte és spanyol környezetben zajlik. Adottságok, amelyek egymagukban biztosítják a film sikerét. Levegője, scenikája, embereinek kiszámíthatatlan szenvedélyessége egészen spanyolos. A sok galamb és egyéb háziszarvas és zsufolt emeleti lakásokban, az emberek közvetlensége és lelkesen önfeléd vigsga, karneváljaik mómora, zenéjének bugó-fájó mélysége Barcelóna és Madrid és Sevilla hangulatát árasztja. Es e hangulat megindítója és felfokozója Marlene Dietrich, aki a „Kék angyal” fehér szerepében szerezte világhírét. Ugyanaz a Josef Sternberg, akinek karrierjét köszönheti, most egy egészen szeszélyes és velejég spanyolos szerepben játszatja Marlenét, aki egy intervjújában ilyeneket mond:

„Haragudtam Sternbergre. Azt hittem, úgy kell játszani, hogy lábíkrám valósággal provokáljanak, hogy kebleimmel kell hatnom a tömegek állati ösztöneire. A jóízű közönség tudatában már protipusa lettem a perverz és lelketlen bestiának, ami legalább is elentében van anyai és hitvesi minőségemmel. De ebben a darabban női bestiát játszom, anélkül, hogy csakis érzéki momentumokkal érvényesülnek.”

A női szeszélynek e filmben hatalmas szerepe van és Marlene Dietrich, aki mint dohánygyári munkásleány indítja be a drámát, végig leköti a nézőt tetességének egészen ujszerű megnyilatkozásaival. Megdöbbenően frappánsak a fölvételek. Egy vasuti jelenet a francia-spanyol határon és egy párbaj zuhogó esőben annyira természetes, hogy az ember reálisan érzi, mintha a közelben és valóságban történne mindez. Nagy előnye a filmnek nemcsak a jó összjáték, hanem hogy a mellékszereplők is a legjobb alakítóművészek közül valók. Lionel Atwill katonatisztet játszik megkapó tárgyilagossággal, Cezar Romeró pedig, a fiatal filmszínész egy ifju hősszerelme, sok természetességgel. A film hatalmas sikere természetesen Marlene diadalmas, egészen ujszerű játéka. Ahogy ő tud szeretni és szeretkezni, és ahogy édes és komisz és kegyetlen — mindez ebben a filmjében domborodik ki a legplasztikusabban. Marlene vitán felül ebben a filmben kiteljesült.

Az ördögasszonyt mindenki meg fogja nézni, aki a filmben a jó játékot, a sajátos zenét és a legjobb technikát keresi. (—)

Házasság. Leitner Vera és Rubin Harry. Timisoaráról, kedden, április 30-án tartják a timisoarai-józsefvárosi ort. templom udvarán egybekelési ünnepélyüket, melyre ezuton meghívják rokonaikat, barátait és ismerőseiket.

A „Pharos” tárgumuresi irodalmi estélye. Folyó hó 30-án, kedden este a tárgumuresi Avoda-klubban tartja meg irodalmi és kulturestélyét a „Pharos” kiadóvállalat köré csoportosult zsidó írók és művészek gárdája. Az estély bevezető előadását Dr Löwenstein Lajos tartja, aki a zsidó irodalom új utjaira fog rávilágítani. Dr Löwy Miklós „Régi jó idők” címen tart érdekfeszítő előadást, majd Adam Manyi, a már erdélyszerte ismert koncerténekesnő dalokat ad elő, Fischer Dezső zongoraművész kíséretével. Fruchter Sári Clujról Louis Golding világhírű, nagy zsidó regényének érdekes és jellemző részéből olvas fel. Benczel Béla kézzől darabjából és regényéből mutat be részleteket, míg Salamon László, az Uj Kelet főmunkatársa Erich Kästner általa magyarra fordított verseiből és saját költeményeiből ad elő. Az estély iránt, melyet Benczel Béla rendez, Tárgu-Mures zsidó kulturközönsége körében nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Május 6-án osztják fel kerületekre az országot. Bucurestiből jelentik: A Currentul értesülése szerint Inculcet belügyminiszter fog elnökölni a közigazgatási reformjavaslat elkészítése végett kiküldött bizottságban és május 6-ra konferenciát tart az összes közigazgatási felügyelőkkel. Ezalkalommal fogják az ország 71 megyéjét 11 közigazgatási területre felosztani. A vezérfelügyelők váltakozva lesznek megbízva szigorú ellenőrzéssel az egyes területeken, felhívásával az összes hatóságok tevékenységét.

Evek óta igaz jótétemény az Urodonal mindazon betegeknek, akik rheumában, köszvényben, érelmeszesedésben, ischiában, neuralgiákban, migrénben, elzsirosodásban, stb. szenvednek, amennyiben a betegségét enyhíti, vagy gyökeresen gyógyítja. Ennek nagyarázható az a hírnév, amelynek az Urodonal mindenhol örvend és a szenvedők százezreinek hállája, akik ma gyógyultak.

ROYAL-MOZI vasárnapi kezdettel bemutatja Reinhardt által a legnagyobb színésznek minősített EDWARD ROBINSON és LORETTA YOUNG gyönyörűen megjártott kínai tárgyú filmjét a

„TONG”-ot

Előadások kezdete délelőtt 11 órakor és délután 3, 5, 7 és 9 órakor.

Az angol alsóházban izgalmas vita várható a légi fegyverkezés ügyében. Londonból jelentik: Az angol alsóházban a légi fegyverkezés ügyében izgalmas vita várható, mivel beigazolást nyert, hogy Németország máris olyan erős légi flottával rendelkezik, mint a brit világbirodalom egészének légi flottája a gyarmati rajokkal együtt.

Nyolcszázmillió frankkal maradtak alatta a bevételek Franciaországban az előirányzatnak. Párizsból jelentik: Nyugtalan-ságot keltett a pénzügyminisztérium azon tájékoztatója, amelyben bejelentették, hogy a bevételek 8080 millióval alatta maradtak az előirányzatnak. Hangoztatják, hogy rossz végük volt mindazon kormányoknak, amelyek bevételeken felül költeleztek. Ha csoda nem történik, erre a sorsra jut Flandin-kormányára is.

Román repülők a Fokföldön. Bucurestiből jelentik: A ma reggel megjelent összes lapok méltatják annak a repülőrajnak a teljesítményét, amely tökéletes technikai körülmények között Bucurestiből Capetownba (Fokváros) repült. A három gépen a következő katonai pilóták foglaltak helyet: Jienescu kapitány, Davidescu főhadnagy, Pantazi főhadnagy, Cernescu főhadnagy, Olteanu kapitány és Stengher szerelő. A repülők ugyancsak légi uton fognak visszatérni Romániába. Utjuk igen veszélyes volt, mert nagyrészt lakatlan, vagy csak vad törzsek által lakott területek felett vezetett, ami a benzin ellátást megnehezítette.

Az angol alsóházban izgalmas vita várható a légi fegyverkezés ügyében. Londonból jelentik: Az angol alsóházban a légi fegyverkezés ügyében izgalmas vita várható, mivel beigazolást nyert, hogy Németország máris olyan erős légi flottával rendelkezik, mint a brit világbirodalom egészének légi flottája a gyarmati rajokkal együtt.

Nyolcszázmillió frankkal maradtak alatta a bevételek Franciaországban az előirányzatnak. Párizsból jelentik: Nyugtalan-ságot keltett a pénzügyminisztérium azon tájékoztatója, amelyben bejelentették, hogy a bevételek 8080 millióval alatta maradtak az előirányzatnak. Hangoztatják, hogy rossz végük volt mindazon kormányoknak, amelyek bevételeken felül költeleztek. Ha csoda nem történik, erre a sorsra jut Flandin-kormányára is.

Nem piperezés hanem gyógyyszer az EGGER PETROL

Meggyógyítja a hajkorvázást és hajhullást

Kommunisták zavarták meg Herriot beszédét Lyonban. Párizsból jelentik: Herriot-t Lyonban választási gyűlésen tartott beszéde közben kommunisták megzavarták és olyan fűtőkoncertet rendeztek, hogy kénytelen volt beszédét abbahagynia s eltávoznia. A kommunisták a minisztert okolják a két éves katonai szolgálat bevezetésével, amely intézkedés szerintük háboru előkészítője. Herriot megpróbált eleinte vitába szállani a rendezővel, de lehurrogták akkor is, amidőn arra hívatkozott, hogy Moszkvában jártakor kivételes megbecsüléstben volt része.



Férfiak

Steiner Csehszlovákia

Franciaország

Lengyelország

Bönberg USA 1:15

1:20 p. 3. Reiser

trauer Csehszlovákia

Ausztria 22:11.2 p.

p. 4. Ibrahim Fadl

egyedinek befutott

tagja, akinek intővé tette.

Hölgyverseny

son USA 1:14.4 p.

p. 3. Pich Ausztria

ertheimer Ausztria

etország 3:29.9 p.

P.

ia 5:34.6 p. 2. Pa-

yelország 7:11.2 p.

Műugrás

zlovákia 148 pont,

Ausztria 116.7 pont,

88.9 pont, 2. Mo-

ramer 40.2 pont.

Vízipó

ak figyelmébe!

Mész!

ér, darabos kő- és

félvagontelekekben

prompt szállít

HANDLER LAJOS

Babeni

Jibou, jud. Salaj.

plom, iskola, lak-

ok díjazva.

CLUJ

TEHER

10.000.000

3.021.952

1.674.389

5.811

25

42 54.747.467

35

26 5.655.381

1.571.500

103.555

399.723

103.313

77.283.091

ság

UJ KELET *Legújabb hírek*

Az új német sajtórendelet beszűntette a „Jüdische Rundschau” megjelenését

A hajmeresztő rendelet részletes szövege

Berlin, április 27. Jelentette az Uj Kelet, hogy Németországban beszűntették az összes nem-náci orgánumok, valamint a felekezeti lapok megjelenését. A hajmeresztő rendelet következtében kénytelen volt beszűntetni megjelenését a világ zsidóságának kedvelt, németnyelvű lapja: a „Jüdische Rundschau” is. De megszüntek a többi németnyelvű zsidó lapok is.

A rendeletet alább közöljük teljes és borzalmas részletességében:

Az első rendelet a lapkiadás függetlenségének biztosításáról szól és részletes intézkedést tartalmaz abban a tekintetben, hogy a német lapkiadók birodalmi szövetségének be kell jelenteni a kiadóvállalatok pontos jogi tulajdonjogát és személyi viszonyait. A jogosított lapkiadóknak 1800-ig visszamenőleg bizonyítaniuk kell az árszármazást. Be kell továbbá jelenteni a társaságok tőkéjének nagyságát és hasonló adatokat. Betekintést kell engedni a törvényes alapszabályszerű kötelezettségeikbe és közölni kell, milyen eszközök állnak rendelkezésére.

A rendelet azután pontosan és részletesen meghatározza, hogy ki nem lehet lapkiadó, így például közjogi testületek, társaságok, szövetkezetek, alapítványok, jogi személyek, személyi összességek, természeti személyek, akik 1800-ig visszamenőleg nem tudják bizonyítani az árszármazást, továbbá olyan vállalatok, amelyek lapok együttes kiadását szolgálják.

A birodalom és a német nemzeti szocialista és munkáspárt nem esik e rendelkezések alá.

A rendelet megszabja továbbá, hogy a választási, hivatalos vagy érdekeltségeket képviselő személyi körök lapjait meg lehet szüntetni és a német lapkiadók birodalmi szövetségét bizza meg a végrehajtással. A pontosan

megszabott részletes rendelkezések végrehajtására három, hat és tizenkét havi átmeneti időt állapítanak meg és ez átmeneti idők feltételeit is megállapítják.

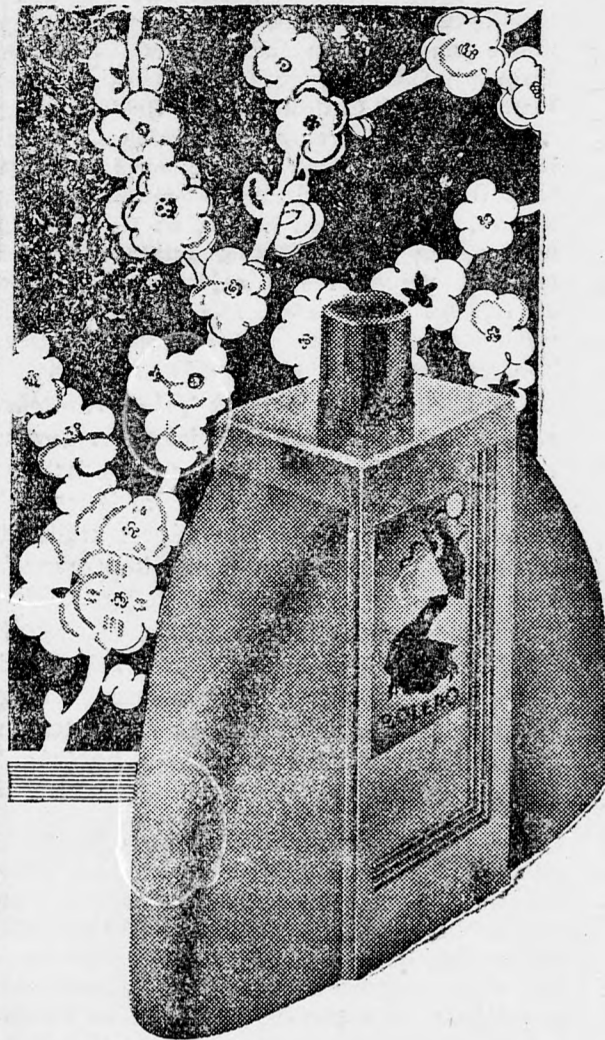
A Birodalmi Sajtókamara elnöke e rendelethez részletes végrehajtási utasításokat bocsátott ki, amelyek az egyes cikkeket és szakaszokat részletesen megvilágítják.

A Birodalmi Sajtókamara elnökének második és harmadik rendelete különböző kiadói kérdésekkel foglalkozik.

Ha egy helyen több lapkiadóvállalat működik, amelyeknek megjelenési példányszáma együtvéve nagyobb, mint a helyi viszonyoknak megfelel, akkor a rendelet értelmében a lapkiadóvállalatok egyrészt be lehet szüntetni. A lapkiadóvállalatokat a szükséges adatok megszerzése céljából hivatalos vizsgálatnak lehet alávetni. Ennek a rendelkezésnek a végrehajtására a német lapkiadók birodalmi szövetsége kap megbízást a szövetség állapítja meg azokat a helyeket is, ahol tulságosan sok lap jelenik meg. E szövetségnek 1935 július 31-ig kell beterjesztenie szakvéleményét.

A lapkiadás joga megvonható minden olyan vállalatról, amelynek lapja abból él, hogy az eseményeket jelentőségüknek meg nem felelő formában tárlja fel a nagyközönségnek. Ez a rendelkezés az ugynevezett botránysajtóra vonatkozik és az a célja, hogy megvédje a sajtó méltóságát.

Állandó nagy választék
gyermekcsoportban
a CORSO-bazárban
Calea Regele Ferdinand 17.



Különlegességek:

- RIVAL.** Természetes tömény kivonattal alappal, az előkelő társaság kölnivize.
- BRISE-FLAURIE.** Az ifjú báj és a fiatalág vázolatosa színpompáit tükrözi vissza. A „Brise-Flaurie” kölnivize legújra elbűvölő.
- FLEURS DE MAI.** A tavaszi napugarat szépséges emlékeztető, idilli fel.
- CAUCASE.** Kelet misztériuma, a legaprólékosabb kísérletezés és a legkomplikáltabb tovarés és adagolás eredménye.
- MATIN BLEU.** A felkelő nap első sugarában fürdő tavaszi reggelt varázsolja elénk.
- CHOUKY.** Férfiak számára készített kölnivize.
- ORIGINAL.** A frissesség diszkrét és előkelő illata.

UZINELE RAVEL
BUCURESTI, STRADA ROMULUS, 68

Tavaszi BOLERO

A parfüm kiválasztásának kérdésével — mint mindennel ami a szépséggel és eleganciával összefügg — nagyon érdemes foglalkozni. A jó parfüm meghozza a kérdés kellemes elintézését, mert megteremt az eredeti illatok egész skáláját. Ezért van olyan nagy sikere a Bolero de Ravel kölniviznek. Ezt a kölnivizet a misztériumok finom titkaiból teremtették meg, semmihez sem hasonlítható kellemes báj sugárzik ki, álomszerűen finom, szép emlékeket idéz. A Bolero de Ravel kölnivize személyesíti az ifjúság varázsát és a tavasznak — ennek a leggyönyörűbb évszaknak — minden szépségét.



BOLERO

DE Ravel

Pusztító árvíz Maramuresben

Hidakat, házakat és vasutvonalakat sodort el az ár. Sigheten is áradástól tartanak

Sighet, április 27. (Az Uj Kelet tud.) A két nap óta tartó nagy esőzések nagy áradásokat idéztek elő egész Maramures megyében. Az árvíz máris súlyos károkat okozott. Az sightet—borsai vasutvonalon Petrova és Leordina között két kilométernyi távolságban mosta el a víz a vasuti töltést és így megszakadt az összeköttetés a Visó völgyében.

Az Iza völgyében is nagy áradások voltak súlyos károkkal. Az árvíz elmosta a cuheai vashidat, Oncesti faluban pedig harminc házat pusztított el.

A cseh oldali Maramuresből is nagy áradásokat jelentenek. Josinnában napok óta folynak az esőzések, a folyók vizei óráról-órára dagadnak, nagy áradással fenyegetik az egész vidéket. A cseh oldali áradás híre Sigheten is pánikot idézett elő és a Tisza kiáradásától tartanak. Az esőzések szüntelenül tartanak az egész megyében.

A megyei hatóságok állandó permanenciában vannak és a veszélyeztetett vidékekre katonaságot menesztettek.

Viseul de Suson, a Vasérben máris súlyos károkat idézett elő az árvíz. Különösen a fűrészműveket rongálta meg és nagymennyiségű faárut sodort el. A Vasérben nyolc házat pusztított el az ár.

— Felépült betegségéből Carmonas tábornok, Portugália köztársasági elnöke. Lisszabonból jelentik: Carmonas tábornok, köztársasági elnök felépült betegségéből s a törvényhozás előtt letette az alkotmányra a hivatali esküt. Egyidejűleg a portugál törvényhozás Carmonas elnököt tábornaggá kiáltotta ki. Carmonas további hét évre elnöke a portugál köztársaságnak.

— Svájce újabb jegyzéket intéz Németországhoz Berthold Jacob-Salomon ügyében. Bernből jelentik: A svájci szövetség tanács ülésén a Berthold Jacob-Salomon ügyében a német kormányhoz intézendő újabb jegyzék szövegének megállapításával foglalkoztak. A jegyzék Berlinben ma került átadásra.

Napilappá alakul át az uszító „Porunca Vremii”

Milyen cikkek jelenhetnek meg a szigorú cenzura alatt?

Bucuresti, április 27. (Az Uj Kelet tud.) Az antiszemita sajtótermékek konjunkturáját éljük ma Romániában. Egyik lap követi a másikat és azok az antiszemita újságok, amelyek eddig még csak hetilap alakjában jelentek meg, lassan-lassan valamennyien napilappá alakulnak át. Így a Porunca Vremii, a legvéresebb száju antiszemita hetilap, amely a cenzura szemelattára a legalsóbb rágalmaktól, hamisításoktól hemzseggel jelenik meg, husvéti számában közli, hogy napilap lesz.

A husvéti szám címlapján üzenetül a zsidóság kiűzetését prédikálja a lap, az illusztráció szerint pedig a bilincseiből felszabadult román úzi el a zsidókat. A Talmud örögi parancsaival is módunk van megismerkedni, majd pedig Justinianus egyik dekretumát olvashatjuk, amelyben drákói intézkedéseket fogantatott a zsidók ellen. A helyreigazítások rovatában azoknak a román ügyvédeknek és orvosoknak a nevei szerepelnek, akiket az előző számban véletlenül zsidóknak minősített a rosszul értesült tudósító. Azt is megállapítja a Porunca Vremii, hogy a román templomokat zsidó festőművészek festik.

Felidézi néhai Ion Creanga versét, amelyben arra hívta fel Iasi lakosságát, hogy ne vásároljon zsidóknál, hanem csak román uccai árusoknál. Karrikatura: „Hogyan folyik majd a jövőben a mezőgazdasági termelés Moldovában?” A rajz szerint román parasztok húzzák az ekét és zsidók ostorral kergetik őket. A román politikusok közül Mihailache és Lupu dr szerepelnek a lapban,

nem tulságosan rokonszenves beállításban. Ez a sorsa Iorgának is, akit nagyszakállú kislánynak nevez a lap. A sabesz-gajok árulása címen az Adeverul és Dimineata kitűnő román íróiról cikkeznek.

Tárca: a zsidók, mint bomlasztó elem. Egy Sarah nevű bulgár királynőről van szó, akit a cikkíró szerint az akkori nagy Bulgária romlását tulajdonítja. Oroszországról megállapítják, hogy egész Oroszországot a szovjeturalom alatt a zsidók használják ki, míg az oroszok verejtékesen dolgoznak. A zsidó raktárakban felhalmozott orosz buzáró képet közöl. Sajnos, ezt a képet leleplezzük: A moszkvai éjszakák c. Párizsban készült, francia film egyik jelenetét ábrázolja. De úgy látszik, erre is jó. A hamis statisztikák özönét fölöslegesnek tartjuk felsorolni. Ezzel szemben különlegesen érdekes az országos statisztikai hivatalról közölt cikk, amely szerint a statisztikai hivatalban egy egész sereg zsidó dolgozik. Ezek a zsidók — névszerint is felsorolja őket — megállapították, hogy Romániában egymillió ötszáznyolcvanháromezer zsidó él, de mert ez nem volt előnyös a zsidóságra nézve, csak 860 ezeret hoztak nyilvánosságra belőlük. 700 ezer letagadtak.

Ennyi elég egyelőre. A Porunca Vremii megszorított bennünket és ezzel jelentősen növelte a romániai kisebbségek számát. Ez alighanem érdeke is a különböző mozgalmaknak, amelyek numerus clausust, valaust, proporcionalist, stb.t akarnak.

CENZURAT

Szinkör Muzgő Ünnepi meglepetés! Országos premier!
Vasárnap, hétfő, kedd, szerda délután 3, 5, 7 és 9 órakor a TARZAN paródija a **Hollywoodi bál**
Főszerepekben a humor és kacagás mesterei: **STAN és BRAN,**
Lupe Velez, Jimmy Durante (Schnarzan), Micky Maus, színes Sully Simfonie, továbbá a gyermekek ideálja, **SHIRLEY TEMPLE** az öt éves világsztár. Matiné d. e. 11 órakor mindennap a teljes délutáni műsor!
Schirley Temple, az öt éves világsztár, akinek Babszemkissasszony c. teljes műsora filmje rövidesen Clujra érkezik.

